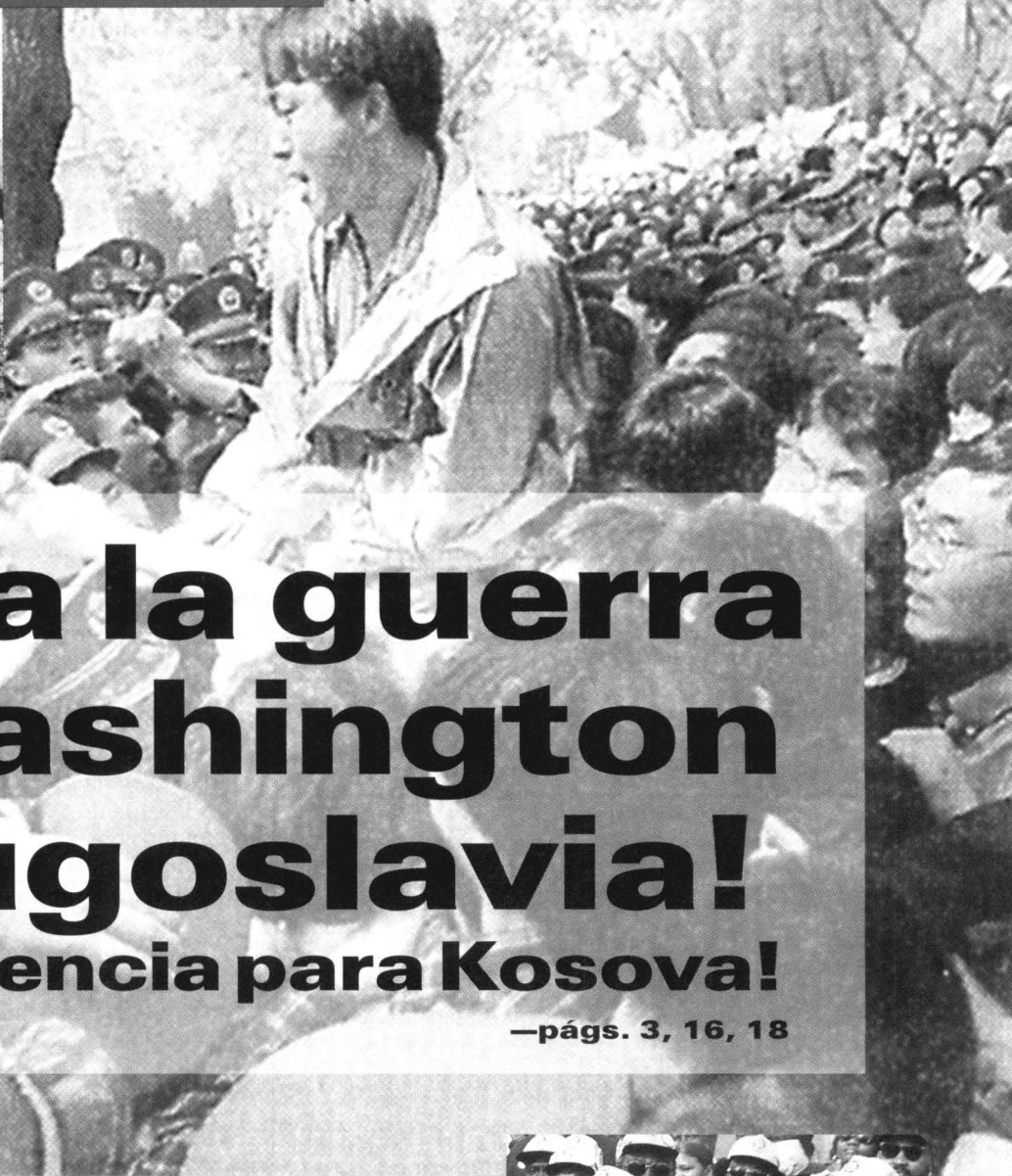


perspectiva **mundial**

UNA REVISTA SOCIALISTA QUE DEFIENDE
LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

ESTADOS UNIDOS
Triunfa Cuba en
política y deportes

—pág. 13



¡Alto a la guerra de Washington en Yugoslavia! **¡Independencia para Kosova!**

—págs. 3, 16, 18

ESTADOS UNIDOS

**Siderúrgicos siguen firmes
en huelga contra astillero
de Newport News**

—pág. 7

**Protestas exigen libertad para
Mumía Abu-Jamal**

—pág. 8



EN ESTE NUMERO

CIERRE DE LA EDICION: 17 DE MAYO DE 1999

YUGOSLAVIA

- 'Bombas de OTAN lo empeoran todo' **16**
POR CATHARINA TIRSEN Y ANNE HOWIE
- Zapateros captan relaciones sociales **18**
que imperialistas aún deben destruir
POR CATHARINA TIRSEN Y ANNE HOWIE

ESTADOS UNIDOS

- 'Dispuestos a seguir en huelga' **7**
POR BRIAN WILLIAMS Y MARY MARTIN
- Exigen justicia para Abu-Jamal **8**
POR CANDACE WAGNER
- Juego de pelota, victoria cubana **13**
POR OLYMPIA NEWTON
- Jóvenes cubanos intercambian **14**
ideas con estudiantes en California
POR JIM ALTENBERG
- 'Hiciste que cambiara totalmente la **15**
forma en que veo a Cuba'
POR LAURA ANDERSON

PUERTO RICO

- 'Kosova ha llegado a Vieques' **9**
POR RON RICHARDS

PERU

- Huelga contra política de austeridad **12**
POR HILDA CUZCO

OPINION

- Atacan derechos democráticos tras **10**
muertes en escuela en Colorado
POR MAGGIE TROWE

JUVENTUD SOCIALISTA

- Labor en gira de jóvenes cubanos **11**
fortalece a la JS en Santa Cruz
POR JASON ALESSIO Y DAVID ARGÜELLO

RESEÑA

- 'Una guía para trabajadores' **6**
POR CÉSAR GUERRERO

Colaboraron con este número: Jorge Ledesma, Luis Madrid, Andrés Pérez, Alejandra Rincón y Juan Villagómez. Portada: Protesta ante embajada de Washington en China. Arriba: Tabacalera en Yugoslavia después de ataque imperialista (Dusan Mitic Cas). Abajo: huelguistas de la Newport News en mitin en Washington, D.C. (Stu Singer/*Perspectiva Mundial*).

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Se publica mensualmente (menos en julio) en Nueva York. Director: Martín Koppel. Redacción: Hilda Cuzco. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

PRECIO DE LA PORTADA: EE.UU. \$2.50, AUSTRALIA \$3.00, BELGICA FB100, CANADA \$4.00, FRANCIA FF20, GRAN BRETAÑA £1.50, ISLANDIA Kr250, NUEVA ZELANDA \$4.00, SUECIA Kr20. SUSCRIPCION POR UN AÑO: EE.UU., US\$17 • Latinoamérica y el Caribe, US\$22 • Canadá, CAN\$28 • Australia y Oceanía, A\$28 • Nueva Zelanda NZ\$35 • Bélgica FB900 • Gran Bretaña, £12 • Suecia, Kr140 • Francia, FF140 • Islandia, Kr3000 • Resto de Europa, Africa y el Medio Oriente, £15.

Si desea información sobre suscripciones especiales para nuevos lectores o desea una muestra de la revista, escriba o llame a Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 243-6392. Fax: (212) 924-6040. Peacenet: perspectiva Internet: perspectiva@igc.apc.org Para leer la revista en el Web: gopher://gopher.igc.apc.org:70/11/pubs/pm

Published monthly except July by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West St., New York, NY 10014. Periodicals postage paid at New York, NY. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, NY 10014.

YEARLY SUBSCRIPTION RATES: United States, US\$17; Latin America and Caribbean, US\$22; Canada, CAN\$28; New Zealand, NZ\$35; Australia and the Pacific, A\$28; Britain £12; Belgium FB900; Sweden, Kr140; Iceland, Kr3000; France, 140FF; rest of Europe, Africa, and Mideast, £15.

Correspondence concerning subscriptions or changes of address should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West St., New York, NY 10014. Fax: (212) 924-6040. Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 23, No.6, junio de 1999.

Editorial

Divulguemos la verdad sobre guerra de Washington y OTAN en Yugoslavia

Las fuerzas de la OTAN, encabezadas por Washington, bombardearon el mercado central y un hospital en la ciudad de Nis, Yugoslavia, dejando un saldo de 14 civiles muertos. Esa noche bombardearon la embajada china en el centro de Belgrado matando a tres personas. Mientras que alrededor del mundo estallaban protestas por el bombardeo de la embajada china, Washington acentuó sus ataques, destruyendo fábricas, más infraestructura, y comunidades obreras por toda Yugoslavia. El número de muertos sigue aumentando.

Estos sucesos son una prueba más del carácter brutal del imperialismo. Independientemente de si la embajada en Belgrado o el hospital y el mercado en Nis habían sido parte de la lista de objetivos de los ataques, los devastadores resultados no son un accidente. Como se lo explicó a los reporteros de *Perspectiva Mundial* Branislav Canak, presidente del sindicato independiente Nezavisnot de Yugoslavia, "el blanco principal de estos bombardeos es la clase trabajadora tanto en Serbia como en el resto de Yugoslavia".

En lugar de detener la expulsión de los albaneses de Kosova —la supuesta meta de los guerreristas—, el ataque imperialista está facilitando la campaña de "limpieza étnica" del régimen de Slobodan Milosevic. Un número creciente de trabajadores en la región están reconociendo esta verdad, incluso entre los que están siendo forzados a huir de Kosova, muchos de los cuales tenían la ilusión de que la OTAN los ayudaría a avanzar su lucha por la autodeterminación.

La revolución yugoslava

La causa de la matanza en Yugoslavia no son "viejas rivalidades étnicas". La rica herencia de la revolución yugoslava en la década de 1940 demuestra lo contrario. Trabajadores y campesinos de todas las nacionalidades lucharon uno al lado del otro contra la ocupación fascista en la Segunda Guerra Mundial y contra los capitalistas y terratenientes, finalmente arrebatándoles el poder.

Para reestablecer una continuidad con esta herencia son necesarias la igualdad genuina y el derecho a la libre determinación —incluso la independencia— para todas las nacionalidades oprimidas. La mayoría albanesa en Kosova ha sufrido represión y discriminación del régimen en Belgrado, sobre todo desde que la administración de Milosevic revocó la autonomía de Kosova hace varios años. Los gobernantes norteamericanos han dejado claro que se oponen de forma rotunda a la independencia de Kosova. En su lugar, Washington está planeando la ocupación, incluso la partición de la región. La meta de cada una de las potencias imperialistas es ponerse en una posición ventajosa respecto de sus aliados/rivales que en un futuro les permitan reimponer la dominación capitalista en Yugoslavia y el resto de Europa oriental.

Los imperialistas están compitiendo entre ellos para ver quien va a dominar este proceso. Esto se ve claramente en el debate que se está dando sobre la fuerza "garante de la paz"

SIGUE EN LA PAGINA 30



Washington y la OTAN crean catástrofe para trabajadores en Yugoslavia

**POR ARGIRIS MALAPANIS
Y BOBBIS MISAILIDES**

NIS — Al entrar a esta ciudad en el su-
deste de Serbia, el estado de destruc-
ción del kilómetro y medio de fábricas
y almacenes arrasados en ambos lados
del camino, es el primera indicio del de-
sastre que el ataque de Washington y la
OTAN están creando para el pueblo tra-
bajador en este país.

Nis (pronúnciese Nish), junto con sus
suburbios, es una de las zonas industria-
les más grandes del país, y es la segun-
da ciudad en Yugoslavia. Gran parte del
complejo Industria Tabacalera de Nis
(DIN) —la principal fábrica del ramo
en el país— ha quedado reducida a es-
combros y pedazos de metal torcido. Los
3 mil trabajadores allí ahora están desocu-
pados, y Yugoslavia pasa por una severa
escasez de cigarrillos. Al lado de la DIN
está la Yaserbach, la única fábrica que pro-
duce bombas industriales en el país, y que
ocupaba a 1 500 trabajadores. También ha
sido bombardeada. Los ataques han destrui-
do o dejado inoperantes decenas de plan-
tas y talleres más pequeños que producen
aparatos electrodomésticos, herramientas o
alimentos enlatados.

A primeras horas del 24 de abril, aviones
de la OTAN dispararon cohetes que daña-
ron Velefarm, la principal abastecedora de
farmacéuticos. En el ataque, bombas que al
parecer iban dirigidas contra el principal
complejo de ingeniería mecánica de la ciu-
dad —el cual está rodeado de zonas resi-
denciales— demolieron una casa de dos pi-
sos frente a la entrada principal de la planta.

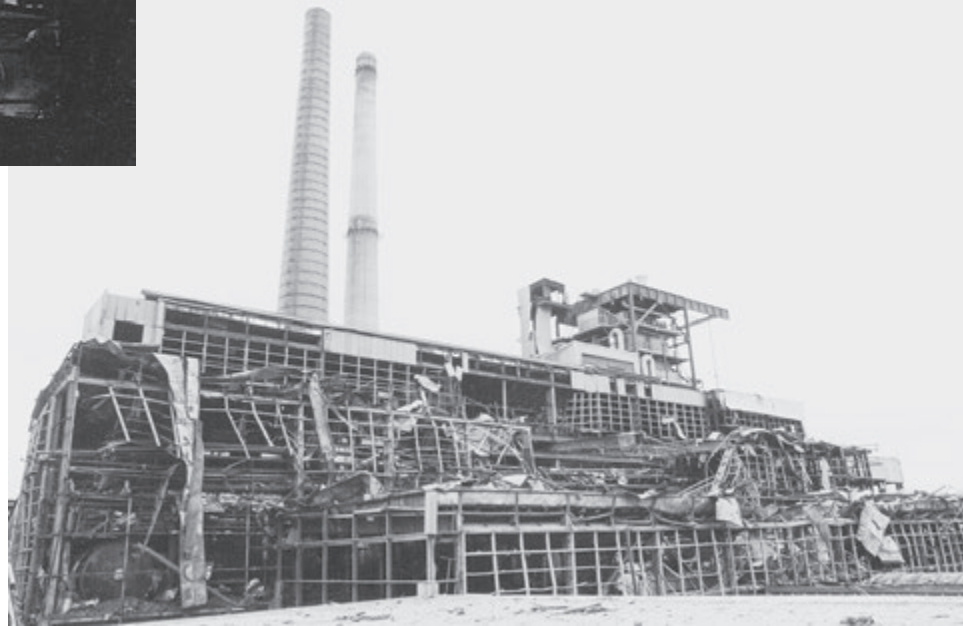


FOTO SUPERIOR: DUSAN MITIC CAS/ARRIBA: M. DESPOTOVIC

Arriba: complejo automotriz Zastava en Kragujevac, Yugoslavia, destruido tras repetidos bombardeos de la OTAN. Empleaba a 38 mil trabajadores. Foto superior: Industria Tabacalera de Nis. El círculo infantil y otras instalaciones con que contaban sus 3 mil empleados también fueron destruidos.

“¿Cómo pueden afirmar que estas fábricas son objetivos militares?” dijo Bojko Vucic, un tornero, en una entrevista realizada el 27 de abril, mientras señalaba la clínica en la planta de Yaserbach que quedó destruida por el bombardeo. La clínica, de la que dependen los obreros de la fábrica, como sucede comúnmente en las grandes fábricas de este país, había estado marcada claramente con grandes banderas blancas y una cruz roja en el techo y los costados, pero no se libró del bombardeo. Los trabajadores también están furiosos porque el jardín infantil y otras instalaciones para el cuidado de niños en la fábrica de tabacos, usados por miles de familias, han quedado inutilizables desde los bombardeos que destruyeron la DIN entre el 3 y el 5 de abril.

“Al destruir nuestras fábricas, nos quitan la posibilidad de tener una vida digna”,

dijo Vucic, presidente local de Nezavisnost (Independencia), la central sindical que es independiente del control del gobierno. “Somos los trabajadores los que enfrentamos un desastre. La OTAN también pretende destruir nuestra dignidad e infundirnos miedo. No hay otra explicación de por qué sus aviones regresen una segunda, tercera y hasta décima vez para golpear el mismo sitio después de haberlo destruido. Quieren desmoralizarnos y hacer que le tengamos miedo a su fuerza. Pero no les va a resultar tan fácil como lo que piensan”.

Varios campesinos y trabajadores albaneses que se vieron obligados a huir de Kosova a Montenegro —la república que junto con Serbia conforma la actual República Federal de Yugoslavia— le dijeron a los reporteros de *Perspectiva Mundial* que culpaban a los ataques aéreos de la OTAN

por la "limpieza étnica" de Kosova realizada por el régimen del presidente yugoslavo Slobodan Milosevic.

El ambiente en Nis es permanentemente tenso, a diferencia de Belgrado, que durante el día se llena del bullicio de vehículos y gente que toma café turco o té en los restaurantes al aire libre, pero que al anochecer parece una ciudad desierta. Aquí, en cambio, las sirenas antiaéreas suenan varias veces a plena luz del día. Nis ha sido bombardeada por lo menos 10 veces desde el 24 de marzo, cuando Washington inició el ataque de la OTAN, en muchos casos con unos 25 misiles a la vez. Comparado con Belgrado, un mayor porcentaje de la población pasa el tiempo en los refugios antiaéreos, ya que más zonas residenciales han sido dañadas o destruidas, y ha muerto un número no divulgado de civiles.

De noche, la ciudad está completamente a oscuras. Las autoridades cortan la electricidad en un intento no muy exitoso de reducir la visibilidad de los bombarderos de la OTAN. Pilas de llantas usadas se queman durante el día al lado de los puentes que atraviesan el río Varda, el cual corre por el centro de la ciudad, y emiten gases insalubres y malolientes por toda la ciudad. Las autoridades municipales aseguran que el humo ayuda a desviar los misiles para que no alcancen sus objetivos o que caigan sin estallar. Hasta ahora no han sido atacados los puentes de la ciudad, pero mucha

gente desconfía de esta táctica. "Ni el mal tiempo, ni la oscuridad forzosa de la noche, ni las ridículas fogatas parecen haber frenado la agresión imperialista", dijo Duci Petrovic, un estudiante universitario aquí.

Hasta un 70 por ciento de los 300 mil habitantes de Nis aún tienen vínculos con el campo, dijeron varios de ellos. Muchos trabajadores tienen familiares en las comunidades agrícolas de las zonas aledañas, o tienen una parcela de tierra no muy lejos de la ciudad que cultivan para subsistir. Decenas de miles de personas han huido a estas aldeas desde el inicio de los bombardeos, paralizando gran parte de la vida económica y social de la ciudad.

Sin embargo, algunas aldeas y pueblos cercanos también han sido bombardeados. Popovac y Cokot, por ejemplo, sufrieron daños considerables durante el ataque del 24 de abril. Secciones enteras de Aleksinac, un pueblo minero con 40 mil habitantes, a 32 kilómetros de Nis, quedaron asoladas por bombas que destruyeron decenas de hogares obreros el 4 y 5 de abril. También se dañaron las principales fábricas del pueblo. Entre éstas están la EMPA, que producía lámparas callejeras y empleaba a más de mil trabajadores; FRAD, donde cientos de trabajadores hacían filtros para autos y camiones; y MORANA, la única fábrica de confección de ropa en esa localidad, con 600 empleados, la mayoría mujeres.

Estas fábricas eran la principal fuente de

empleos, aparte de la agricultura, ya que la principal mina de carbón del área ha permanecido cerrada los últimos cinco años después que una explosión subterránea de metano destruyera gran parte de la instalación.

Cuando estos reporteros pasaron por Aleksinac el 26 de abril, parecía una ciudad abandonada. Muchos de sus habitantes se han mudado a aldeas cercanas sin acceso a teléfonos, y se desconoce su paradero. "Eso es lo que enfrentan los campesinos y los trabajadores aquí", dijo Petrovic. "Están tratando de aislarnos y de cortar la comunicación entre parientes y amigos". Petrovic no pudo localizar a un amigo en Aleksinac que iba a mostrarnos el pueblo.

Industria e infraestructura destruidas

Nis es típico de lo que está sucediendo con comunidades obreras en toda Serbia. Se están desmantelando sistemáticamente la industria y la infraestructura. El 12 de abril, aviones de la OTAN destruyeron una planta calentadora en las afueras de Krusevac, una ciudad de 150 mil residentes en la región sur-central de Serbia. Después bombardearon la mayor fábrica de la región, la "14 de Octubre", que produce excavadoras y otra maquinaria pesada. Lo que había quedado en pie fue destruido por un segundo ataque tres días más tarde.

"Era la planta más grande de maquinaria pesada en los Balcanes", dijo Nebojsa Toskovic, vicepresidente general de la fábrica, al mostrarle las ruinas a un grupo de reporteros. "Sin maquinaria de esta fábrica, el país no podrá reconstruir todos los puentes y todo lo demás que ha destruido la OTAN".

La mayoría de las refinerías de petróleo de Serbia ya han sido destruidas o severamente dañadas, junto con muchos depósitos de petróleo y plantas químicas, contaminando el medio ambiente con gases tóxicos. La falta de combustible ha significado el racionamiento de la gasolina para uso particular. El servicio de autobuses del país ha seguido funcionando relativamente bien hasta ahora, aunque se ha reducido el número de líneas. Por ejemplo, las autoridades de Belgrado han reducido el número de autobuses públicos de mil a 500 para ahorrar combustible.

Según cifras oficiales del ministerio de salud pública en Serbia, 36 de las mayores fábricas en la república habían sido destruidas antes del 23 de abril. Las fuerzas de la OTAN han destruido 23 puentes, 33 hospitales y otras instalaciones médicas, 6 carreteras regionales y varios caminos locales, 11 vías ferroviarias, 4 aeropuertos civiles, secciones de la red energética, trans-



The Militant

¡SUSCRIBASE HOY Y RECIBALO TODAS LAS SEMANAS!

Cada semana, el periódico socialista en inglés *The Militant* le brinda reportajes sobre las luchas del pueblo trabajador --desde las minas del carbón en Illinois hasta la batalla de los agricultores por su tierra-- y ofrece una perspectiva revolucionaria para nuestra clase. No se pierda un número.

NOMBRE _____

DIRECCION _____

APTO. # _____

CIUDAD _____

ESTADO/PAIS _____

CODIGO POSTAL _____

TEL. _____

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION _____

Recorte y envíe a: *The Militant*, 410 West St., Nueva York, NY 10014.

misores de televisión y centros de telecomunicaciones. El saldo humano ha superado 400 muertos y 4 mil heridos, según el ministerio. Sin embargo, durante una entrevista realizada el 25 de abril, Zivadin Jovanovic, ministro del exterior de Serbia, calculó el número de muertes en mil.

El 26 de abril, después de un tercer bombardeo, aviones de la OTAN demolieron el tercero y último puente sobre el Danubio que conectaba las dos partes de Novi Sad, capital de la región de Voivodina. Este ataque cortó la comunicación ferroviaria con el resto de Europa central. Cuando los reporteros de *Perspectiva Mundial* visitaron la ciudad tres días antes, el puente había sido alcanzado por siete proyectiles, pero aún era utilizable. El primer ataque había cortado la fuente de agua a una sección de la ciudad con unos 30 mil habitantes. Durante ese bombardeo —a mitad de la tarde— los trabajadores estaban tratando de reparar la cañería principal al pie del puente.

Las sirenas antiaéreas permitieron que los trabajadores se alejaron justo a tiempo y no murió nadie. El ejército ahora está usando parte de un puente flotante, empujado por dos barcos de la marina, para transportar a la gente entre las dos riberas.

“Estos no son objetivos militares”, comentó Dusan, un universitario de Novi Sad que guió a estos reporteros, pidiendo que no se usara su apellido. “El ejército ya está preparando puentes flotantes para transportar tropas y tanques a través de los ríos. Estos ataques pretenden desmoralizar a la gente y hacer que nuestra vida cotidiana se haga más y más dura”.

‘Daños colaterales’

Dusan y otros jóvenes y sindicalistas entrevistados expresaron indignación por la manera en que la CNN y otros medios noticiosos capitalistas describen las bajas civiles en los bombardeos de objetivos supuestamente militares. “Lo llaman ‘daños colaterales’”, dijo Dusan, “como si los seres humanos no contaran”.

Se refería en particular al bombardeo de un tren cerca de Grdelica, en el sur de Serbia, efectuado el 12 de abril, cuando 12 pasajeros resultaron muertos. Otros 17 pasajeros desaparecieron, aparentemente incinerados por bombas de racimo.



ARGIRIS MALAPANIS • PERSPECTIVA MUNDIAL

En la oficina de Nezavisnost (Independencia) el 27 de abril: Bojko Vucic, izquierdista, tornero y presidente local de esa federación sindical, describió el carácter de la agresión imperialista sobre Yugoslavia. Milan Cvetkovic, estudiante de economía de la Universidad de Nis, tradujo para los reporteros de *Perspectiva Mundial*.

Ejemplo de los “daños colaterales” fue el bombardeo de una comunidad agrícola en Surduljica, 320 kilómetros al sur de Belgrado, cerca de la frontera con Bulgaria. El pueblo fue atacado en la tarde del 27 de abril. Por lo menos 50 casas fueron destruidas y 600 dañadas, y murieron 17 personas. Reporteros de la agencia noticiosa AP que estaban presentes dijeron que muchos de los cadáveres estaban tan mutilados que eran irreconocibles. En este caso los portavoces de la OTAN alegaron que sus aviones realizaron un ataque exitoso contra barracas militares, las cuales el ejército yugoslavo había evacuado, como ha sucedido con todas las instalaciones de esta índole antes de ser bombardeadas.

“No podemos excluir daños a civiles o a la propiedad de civiles durante nuestras operaciones aéreas sobre Yugoslavia”, afirmó un comunicado de la OTAN sobre el incidente.

Uno de los ataques que provocó mucho debate aquí fue el bombardeo de Radio-TV Serbia (RTS), la principal red estatal de radio y televisión en Yugoslavia. Las ventanas de la habitación del hotel donde estábamos alojados vibraron después de las 2 de la madrugada del 23 de abril a causa de las fuertes explosiones ocurridas a unas cinco cuadras, despertando a la mayoría de

la gente en el centro de la ciudad. La RTS había sido bombardeada, después de semanas de especulación en la prensa capitalista en Estados Unidos y otros países en torno a si Washington lanzaría este ataque.

Una segunda ronda de bombas destruyó otras partes del edificio de la RTS media hora más tarde. Unas 150 personas trabajaban allí en esos momentos. Para el 28 de abril se habían identificado nueve cadáveres extraídos de los escombros. Otras siete personas que estaban trabajando esa noche fatal aún no se pudieron encontrar y se presume que están muertas. Dieciocho empleados, en su mayoría técnicos, fueron hospitalizados con lesiones graves. Los programas nacionales de radio y televisión quedaron interrumpidos al caer las bombas. Horas después reanudaron sus transmisiones desde un sitio no divulgado. Sin embargo, un par de días más tarde, misiles de la OTAN destruyeron la principal emisora de televisión en las afueras de Belgrado, silenciando las emisiones de la RTS en todo el país.

Miembros del equipo de reporteros de la CNN en Belgrado le habían dicho a todo el mundo que habían recibido información tres días antes de que la RTS sería bombardeada pronto. Ellos abandonaron el edificio. Las autoridades aquí le habían otorgado a la CNN el derecho de utilizar un espacio

en el edificio de la RTS y equipo para transmitir. En respuesta, el ministerio de información yugoslavo instó a todos los corresponsales extranjeros el 20 de abril a ir al edificio de la RTS y quedarse allí un rato, dándolo a conocer a nivel mundial, como forma de prevenir el ataque. Muchos periodistas sí fueron. El equipo de la CNN no aceptó la oferta. Pero al cabo de un par de días, muchas de las personas a las que entrevistamos dijeron que pensaban que esto sólo sería una amenaza para presionar al régimen de Milosevic, pero que no se iba a

cumplir. Luego que la RTS fuera bombardeada, mucha gente anticipó una escalada importante del ataque de la OTAN.

El estado de ánimo en las calles de Belgrado la mañana del 23 de abril era sombrío. Sin embargo, el bombardeo de la principal emisora de televisión, ocurrido en el propio centro de Belgrado, con la muerte de personas que trabajaban allí, ha provocado más ira y determinación de hacerle frente a este ataque. Esto lo expresan no sólo los partidarios del régimen, sino personas que no le dan mucha credibilidad a

lo que se informa por los medios estatales.

“Es un crimen”, dijo Branislav Canak, presidente de Nezavisnost. El había trabajado antes como periodista hasta principios de la década, cuando renunció tras no aceptar las exigencias de las autoridades de que redactara sus artículos de forma que fomentaran la propaganda nacionalista serbia y justificaran la guerra de Belgrado, primero en Croacia y luego en Bosnia.

“Es terrible”, dijo el universitario Oliver Kokic en el sitio del bombardeo la mañana del 23 de abril. “Ahora seremos más los que vamos a luchar contra la OTAN”. Kokic había participado en las protestas que en 1996-97 obligaron a Milosevic a revocar su anulación antidemocrática de las elecciones municipales que habían sido victorias para una coalición opositora en 15 de las 19 principales ciudades de Serbia.

Unas 10 mil personas se manifestaron en el centro de Belgrado el 24 de abril para condenar el bombardeo. Muchas personas depositaron flores y prendieron velas en los escombros del edificio de la RTS. La actividad se hizo en vez del concierto de rock que se celebra diariamente en la cercana Plaza de la República, donde miles de personas se congregan para expresar su oposición al ataque de la OTAN.

‘El imperialismo y sus sirvientes aquí’

Al mismo tiempo, un buen número de personas, entre ellos empleados de la RTS, culparon al gobierno en Belgrado por no haber tomado medidas para minimizar la pérdida de vidas tras las primeras advertencias de la CNN de que el edificio de la RTS sería bombardeado. “Decenas de personas que yo conozco en la RTS creen que el gobierno sabía y no les dijo a los trabajadores”, afirmó un estudiante cuyo padre es técnico de la RTS, pidiendo que no se usara su nombre. Uno de sus familiares resultó muerto en el bombardeo. “Ya habían organizado un nuevo sitio para hacer las transmisiones. Todos los demás edificios del gobierno habían sido evacuados antes del bombardeo. Había comenzado a parecer que existía algún acuerdo entre los imperialistas y sus sirvientes aquí. El régimen necesitaba víctimas. El problema es que no se puede lidiar con esto hasta que no se termine el bombardeo. Cualquier cosa que se haga ahora en relación a esto será visto como traición”.

Tras el bombardeo, Belgrado tomó más control directo de las estaciones locales y regionales de la televisión para propagar su mensaje. Vuk Draskovic, viceprimer minis-

SIGUE EN LA PAGINA 22

RESEÑA

‘Una guía para trabajadores’, señala obrero de aerolíneas

POR CÉSAR GUERRERO

LOS ANGELES — Para mí, el libro *Capitalism's World Disorder: Working-Class Politics at the Millennium* (El desorden mundial del capitalismo: La política obrera en el milenio) es una guía para trabajadores, pequeños agricultores y estudiantes que alrededor del mundo se van reconociendo cada vez más como parte de la vanguardia de la clase obrera. Como miembro del sindicato de mecanometalúrgicos (IAM) y trabajador de rampa en el aeropuerto de Los Angeles, yo trabajo y participo en luchas cotidianas como todos los demás. Reconozco la importancia de estudiar este libro, ya que nos ayuda, a mí y a mis compañeros de trabajo, a comprender las luchas alrededor nuestro.

En diferentes países existen diferentes razas, idiomas y culturas. Los gobernantes capitalistas aprovechan estas diferencias para tratar de dividir a todos los trabajadores. En la sección sobre “Inmigración: la internacionalización de la clase obrera”, en el capítulo “Tan lejos de Dios, tan cerca del condado de Orange”, el libro explica por qué y cómo los capitalistas atacan los derechos de los inmigrantes. Pone el ejemplo de cómo en California la mayoría de la clase patronal recientemente consiguió la aprobación de la Proposición 187. Eso me pareció mal. Soy uno de los muchos inmigrantes que pensamos que esto es un ataque contra todos los trabajadores.

Otra sección que me parece importan-

te se encuentra en “El mortífero desorden mundial del capitalismo”, donde se refiere a las madres solteras. Por ejemplo, plantea que la opresión de una mujer de la clase capitalista es diferente de la opresión de una mujer de la clase obrera. Como luchadores obreros, tenemos que ser claros.

Hay dos clases de familias en la sociedad, y por lo tanto, dos clases de mujeres. Están las mujeres, como mi madre y mi hermana, que crían a sus hijos de la mejor forma que pueden bajo las condiciones que enfrentan. Y están las mujeres que contratan a otras para criar a sus hijos. Y muchas de las mujeres que contratan también están criando a sus propios hijos.

Otra parte del libro que me llamó la atención está en “Se produce un cambio de mar en la política obrera”, donde dice: “Entre los trabajadores hay un hambre mucho más grande que en cualquier otra sección de la sociedad, un hambre política entre trabajadores y agricultores: la coalición combatiente que integrará el gobierno que ha de llevar a la humanidad hacia un mundo nuevo. Es un hambre de solidaridad, de lucha; es un hambre de aprender unos de otros”.

Para nosotros la conciencia no comienza simplemente con reconocer esto, como hice yo junto con otras personas que asistimos al congreso del Partido Socialista de los Trabajadores de 1999 en San Francisco. También significa luchar al lado de los que dicen “NO” a las demandas de sacrificio por parte de los patrones y su gobierno. ■

'Dispuestos a seguir en huelga'

Obreros de astillero hacen frente a intereses de Newport News y Pentágono

**POR BRIAN WILLIAMS
Y MARY MARTIN**

NEWPORT NEWS, Virginia — Siete semanas después de haberse declarado en huelga contra la Constructora Naval de Newport News (NNS), miles de miembros del Local 8888 del sindicato de obreros del acero USWA, están decididos a seguir en huelga hasta que se satisfagan sus reivindicaciones. “Esto empezó como una huelga por salarios y prestaciones pero todo el mundo sabe que realmente es una cuestión de respeto”, dijo Delano Harrison, un aparejador con 22 años de trabajo en el astillero. “Por eso todo el mundo salió en huelga”.

“La huelga se mantiene firme”, aseguró George Hightower, uno de los huelguistas. “No podemos trabajar gratis. Estoy dispuesto a mantenerme en huelga el tiempo que sea necesario. Ese es el meollo del asunto.”

'Oferta final' de patrones

Cerca de 9 mil miembros del Local 8888 del USWA salieron a la huelga el 5 de abril. El sindicato exige un aumento de \$3.95 la hora en el transcurso de tres años, una pensión de \$900 mensuales después de 30 años de servicio y la restauración de los días festivos y las vacaciones que entregaron en 1995. En su “oferta final” la compañía ofreció un aumento de \$1.50 en el curso de cuatro años, además de un paquete de pago según el desempeño que podría añadir otro dólar para algunos de los trabajadores. El último aumento salarial en el astillero se dio en 1993. A partir de entonces, el poder adquisitivo de los trabajadores se ha reducido más de un 12 por ciento.

“Es ridícula la pensión que nos quieren dar”, dijo Douglas Turner, que tiene dos

años de antigüedad y que también trabajó en el astillero durante cinco años en la década de 1980. “Uno trabaja acá 30 años y sólo recibe \$500. Algunos reciben menos. Yo tengo cuatro hijos; tengo que vestirlos y darles de comer. Eso no se puede hacer con \$13.50 por hora”.

“Yo no voy a cruzar la línea después del trato que me dieron todos esos años”, dijo

mente a través de un túnel en la embarcación para cerrar la válvula indicada, evitando así una pérdida mayor de vidas. “Salvaste muchas vidas”, le dijo su jefe en aquella ocasión. “Te deberían de recompensar”. Brown señaló, “Al tiempo me otorgaron una placa por ser uno de los mejores ajustadores de tuberías en el astillero y me dieron una caja de galletas”.



STU SINGER • PERSPECTIVA MUNDIAL

Protesta de siderúrgicos el 21 de abril en Washington, D.C., para ejercer presión a favor de las reivindicaciones de su huelga.

Alton Brown un ajustador de tuberías con 39 años de antigüedad. “Cuando uno pide que le suban a uno, los supervisores le dicen, ‘Claro. Te voy a subir: de la segunda cubierta del barco para que trabajes en la tercera!’ ”.

Hace algunos años durante un incidente en que tres trabajadores murieron intoxicados en un barco, Brown se dirigió rápida-

mente a través de un túnel en la embarcación para cerrar la válvula indicada, evitando así una pérdida mayor de vidas. Eso no afectaría solamente al astillero sino a toda la comunidad”.

La compañía terminó la cobertura médica para todos los trabajadores en huelga el primero de mayo. El 23 de abril el sindicato abrió una oficina especial en un centro

SIGUE EN LA PAGINA 29

Preocupación por la seguridad

Jim Keenehan, un electricista nuclear expresó su preocupación acerca de la seguridad en el astillero ya que la compañía trata de apresurar el trabajo utilizando trabajadores subcontratados o supervisores que carecen de la capacitación adecuada. Esta labor implica reemplazar las barras de combustible nuclear en los portaaviones de propulsión nuclear en el astillero.

Otro trabajador en la línea de piquete que prefirió permanecer anónimo, dio más detalles. “Oímos que en un futuro cercano el astillero está pensando cambiar las barras [de combustible nuclear] con trabajadores que no están capacitados. Todos los de reabastecedores de combustible nuclear capacitados están acá en huelga. Ninguno de los que están allí adentro tiene experiencia en este

Exigen justicia para Abu-Jamal

En Filadelfia y San Francisco miles piden le suspendan pena de muerte

POR CANDACE WAGNER

FILADELFIA — Unas 10 mil personas, participaron aquí el 24 de abril en un mitin y una marcha entusiastas, para exigirle a las autoridades que se celebre un nuevo juicio de Mumia Abu-Jamal y que suspendan su ejecución. Ese mismo día, marchó un número similar en San Francisco. Un número significativo de los participantes eran jóvenes, entre los que se vieron muchos contingentes de universidades y escuelas secundarias.

A Abu-Jamal —reconocido reportero de la radio que es negro— le montaron cargos de haber matado a tiros al policía Daniel Faulkner en 1981. Tras un juicio que se caracterizó por numerosas violaciones de sus derechos, lo declararon culpable y lo condenaron a muerte. Desde entonces, varios testigos han declarado que la policía los forzó a que cambiaran su testimonio original durante el proceso, con el fin de implicar a Abu-Jamal. La Corte Suprema de Pennsylvania rechazó el año pasado la solicitud de apelación presentada por Abu-Jamal. Leonard Weinglass, su principal abogado, ha solicitado que el caso lo revise la Corte Suprema de Estados Unidos.

Su caso se ha convertido en foco de acciones tanto para las fuerzas que luchan contra la brutalidad policiaca, como para los que apoyan a la policía. La víspera de la marcha tuvo lugar en Filadelfia un banquete al que asistieron el alcalde de la ciudad Edward Rendell y la viuda del policía, Maureen Faulkner, y en la que colectaron 75 mil dólares para una campaña propagandística a favor de la ejecución de Abu-Jamal.

Partidarios llegan de todos los rincones

Muchos simpatizantes llegaron a Filadelfia de toda la región oriental de Estados Unidos, incluso de áreas tan alejadas como Montana y Texas. Llegaron grupos desde Canadá y Francia. Marchas confluentes se originaron en Camden, Nueva Jersey, y en el norte y el oeste de Filadelfia.

Entre los que engrosaron las filas de la marcha, un buen número había participado en protestas recientes contra la brutalidad policial en sus diversos puntos de origen. Entre los que venían de Nueva York, por

ejemplo, traían pancartas que hacían la conexión entre los casos de Abu-Jamal, el de Abner Louima, quien fue torturado por la policía de esa ciudad, y el de Amadou Diallo, muerto por policías que le hicieron 41 disparos.

También llegaron parientes y partidarios de otras víctimas de la brutalidad policiaca, tanto para solidarizarse con la lucha de Abu-Jamal como para divulgar sus respectivas luchas. Betty Harris, cuyo hijo Anthony fue muerto por la policía de Arlington, Virginia, en agosto de 1997, llevó parientes y amigos portando pancartas en que explicaban su caso en español y en inglés.

También asistieron Margarita y Antonio Rosario, padres de Anthony Rosario, muerto en 1995 junto a su primo, Hilton Vega, por policías de Nueva York, quienes les dispararon 22 balazos. Margarita Rosario fue una de las oradoras en el mitin.

Otras campañas afines

Anthony Porter también habló. Luego de haber estado esperando la pena de muerte en el estado de Illinois por 17 años, Porter fue excarcelado en febrero. En la marcha hubo otros más a quienes les habían conmutado la pena capital. Partidarios de la campaña para exonerar a Eddie Conway, un ex miembro de las Panteras Negras que ha estado encarcelado por casi 29 años, llevaron un contingente desde Baltimore. Su caso se parece al de Geronimo Pratt, quien recientemente fue excarcelado tras haber estado preso 27 años por cargos fabricados.

Rafael Cancel Miranda, el nacionalista puertorriqueño que estuvo preso en cárceles norteamericanas por 25 años por sus actividades a favor la independencia de Puerto Rico, marchó frente a una pancarta en que se leía "Latinos/as por Mumia". Cancel habló en el mitin frente a la alcaldía. Otros activistas también promovieron la causa de los 16 prisioneros políticos puertorriqueños que se encuentran actualmente en cárceles norteamericanas.

Muchos de los participantes opinaron que la campaña para ganar un nuevo juicio para Abu-Jamal es parte de la lucha para eliminar la pena de muerte y también parte de una lucha más amplia contra el racismo en esta sociedad. Los hermanos Al y Lawrence West viven en Filadelfia. Vine a protestar

"para hacer algo para ayudar a nuestra gente", dijo Al. "Nos encarcelan por cualquier cosa. Esto afecta a mis propios hijos".

"Todo mundo debe saber que Estados Unidos no le dio un juicio justo a Mumia y que el gobierno no siempre hace lo correcto", dijo el estudiante Joel Mansfield, de 18 años de edad, que vino a Filadelfia desde Cleveland con Liron Shavaby, también de 18 años.

Miles en San Francisco

La marcha en San Francisco estuvo encabezada por 25 miembros del sindicato de trabajadores portuarios ILWU. Militantes de este sindicato en toda la costa oeste organizaron su reunión mensual para que coincidiera con la fecha de la manifestación. Como resultado, no se cargó ningún barco el 24 de abril desde Bellingham, Washington, en el norte hasta San Diego, California, en el extremo sur del país. Jack Heyman, funcionario del ILWU fue uno de los oradores principales en el mitin en San Francisco, junto con Angela Davis, el actor Ed Asner y otros.

Muchos de los participantes en las protestas también llevaban pancartas protestando la guerra de Washington contra Yugoslavia. "Quería estar aquí para protestar tanto el intento de ejecutar a Mumia como el bombardeo", dijo Tina Gallegos, estudiante de la Universidad Estatal de Sacramento.

En un nuevo ataque contra la lucha en defensa de Abu-Jamal, los directores del diario *Inquirer* de Filadelfia, publicaron un artículo de primera plana como parte de su reportaje de la protesta titulado "Fondo de donativos de Abu-Jamal posiblemente evade leyes impositivas". El artículo alega que comité Internacional de Familiares y Amigos de Mumia Abu-Jamal Interesados, ha estado canalizando fondos de forma indebida a través de una organización exenta de impuestos. En el artículo entrevistan a un funcionario del Servicio de Rentas Internas que dice que el arreglo "tiene el potencial de plantear cuestiones serias" sobre el apego a la ley. Los partidarios de Abu-Jamal están planeando una nueva protesta en Filadelfia para el 4 de julio.

Rose Ana Berbeo y Wayne Cline contribuyeron con este artículo. ■

'Kosova ha llegado a Vieques'

Protestan muerte de isleño a raíz de 'accidente' de la marina de Washington

POR RON RICHARDS

SAN JUAN — David Sanes, residente de la isla puertorriqueña de Vieques, fue muerto el 19 de abril cuando dos aviones de la Marina de Guerra de Estados Unidos, al efectuar una misión de entrenamiento para la campaña de bombardeos norteamericana contra Yugoslavia, soltaron dos bombas de 500 libras sobre un puesto de vigilancia en el extremo oriental de la isla. Otros cuatro viequenses, tres civiles y un marinero, resultaron heridos.

Un portavoz de la marina norteamericana, Robert Nelson, calificó la muerte de Sanes como "un accidente lamentable". Dijo que sucedió cuando dos aviones militares F-18 despegaron del portaaviones *USS John F. Kennedy* para realizar prácticas de bombardeo y dejaron caer las bombas a tres millas de su blanco. Sanes, de 35 años de edad, trabajaba como guardia de seguridad para una empresa que tiene contratos con la marina norteamericana.

La misma noche del bombardeo, protestaron frente a la entrada del Campamento García de la Marina en Vieques 200 manifestantes indignados. Al día siguiente, 300 personas realizaron una línea de piquetes frente al ayuntamiento para exigir la retirada de la marina. Corearon "Basta de bombardeos" y "¿Cuántos más viequenses deben morir?" Los manifestantes además exigieron que la alcaldesa hiciera divulgar los nombres de los cuatro heridos. Las autoridades norteamericanas no dieron a conocer sus nombres por más de 24 horas.

La Asociación de Pescadores en Vieques organizó una protesta de unos 25 pescadores que llevaron sus embarcaciones a la zona donde murió David Sanes. Depositaron flores y colocaron una cruz de ocho pies de longitud para conmemorar a Sanes.

En San Juan se realizó una protesta frente al Fuerte Buchanan para exigir que las fuerzas militares norteamericanas se vayan de Vieques.

"Kosova ha llegado a Vieques", declaró Robert Rabin, miembro del Comité Pro-Rescate y Desarrollo de Vieques.

"La Marina norteamericana dice que fue un 'accidente' y ofrece disculpas, así como dijeron que fue un 'accidente' y ofrecieron

disculpas cuando soltaron bombas sobre el pueblo de Kosova", dijo Ricardo Jordán, otro activista del comité. "Los militares norteamericanos mienten acerca de sus bombardeos en Vieques; ¿cómo vamos a creer lo que nos dicen sobre la guerra en Kosova?"

Vieques es una pequeña isla al este de la isla grande de Puerto Rico, con una población de 9 500. La marina norteamericana ha ocupado dos terceras partes de la isla desde la Segunda Guerra Mundial. El campo de bombardeo en Vieques forma parte de las instalaciones militares norteamericanas en la punta oriental de Puerto Rico, que también incluye la estación naval de Roosevelt Road, campos de tiro en el mar, zona de prácticas submarinas, y torres de comunicaciones en el bosque de El Yunque.

Pescadores y otros viequenses han realizado protestas contra la Marina norteamericana en la isla durante varias décadas, haciendo frente al acoso de los militares y

hasta al FBI. También se han dado protestas contra los proyectos de la marina de construir un radar gigante en Vieques y la isla grande. Muchos viequenses se han quedado de una incidencia de cáncer más alta entre esta comunidad.

Ante la profunda indignación pública en Puerto Rico, los funcionarios del gobierno colonial se han visto presionados a criticar el uso de Vieques para prácticas de tiro por parte de las fuerzas navales norteamericanas. En una carta al presidente norteamericano William Clinton, el gobernador Pedro Rosselló pidió el cese inmediato de las actividades que conllevan el uso de armas en la zona de Vieques.

Carlos Romero Barceló, el representante oficial pero sin voto de Puerto Rico ante el Congreso de Estados Unidos, también planteó una queja. Rosselló y Romero Barceló son dirigentes del estadista Partido Nuevo Progresista. ■

DIVULGUE Y VENGA A UNA CONFERENCIA DE

Trabajadores activos

Un número creciente de trabajadores trata de establecer vínculos con otros que luchan, conforme los patrones y su gobierno arrecian su ofensiva contra las masas trabajadoras alrededor del mundo.

La conferencia les brindará a trabajadores, agricultores y jóvenes envueltos en luchas sociales, la oportunidad de intercambiar experiencias y aprender tanto unos de otros, como de las lecciones pasadas del movimiento obrero.

Va a ser un lugar para adquirir información necesaria para ampliar la solidaridad con otros cuyas luchas le están mostrando el camino a seguir al pueblo trabajador en Estados Unidos y a nivel internacional.

Lugar y fecha:
Colegio de Oberlin,
Oberlin, Ohio.
5-8 de agosto

TEMAS:

Batallas obreras ♦ Luchas de agricultores ♦ Acciones contra la brutalidad policiaca ♦ La mujer en la industria ♦ La lucha por la autodeterminación nacional y contra el imperialismo y la guerra ♦ La continuidad del movimiento comunista y la lucha por el socialismo ♦ La revolución cubana ♦ La construcción de una alianza de trabajadores y agricultores

Auspician:

Partido Socialista de los Trabajadores y Juventud Socialista

Talleres ♦ Clases ♦ Informes especiales ♦ Libros y folletos ♦
♦ Esparcimiento
♦ Eventos sociales y más

Para más información, vea el directorio en la penúltima página.

Atacan derechos democráticos tras muertes en escuela de Colorado

POR MAGGIE TROWE

DES MOINES, Iowa — A raíz del ataque contra estudiantes de la secundaria Columbine en Littleton, Colorado, el 20 de abril, los gobernantes capitalistas y sus medios de difusión hacen llamados a favor de que se acentúen los ataques contra los derechos democráticos.

La policía en Littleton alega que dos estudiantes, Dylan Klebold y Eric Harris planearon cuidadosamente un ataque con escopetas, armas semiautomáticas, y bombas de fabricación casera. La policía dice que Klebold y Harris, cuyos cuerpos fueron encontrados en el lugar de los hechos, luego de matar a 13 personas y herir a otras 20, se suicidaron.

Compañeros de escuela dicen que Klebold y Harris eran parte de un grupo que se hacía llamar la “mafia de la gabardina negra” y que admiraban a Adolfo Hitler, el líder del movimiento fascista nacional-socialista (nazi) en Alemania. Un estudiante le dijo al periódico *Denver Post*, “Ellos hablan bastante de Hitler. Muestran un gran orgullo de él. Es escalofriante”. El día del ataque, 20 de abril, es la fecha del natalicio de Hitler. Algunos estudiantes dijeron que Klebold y Harris se mostraban hostiles con los negros y otras nacionalidades oprimidas, así como contra judíos y atletas.

Desatan campaña antidemocrática

Después de la matanza, los medios de comunicación y los políticos han planteado toda una serie de propuestas para intensificar el control de armas, incrementar la presencia de la policía en las escuelas y censurar el Internet, las películas, los programas de televisión, y los juegos de vídeo. Liberales como Mary Gore, la esposa del vicepresidente, fomentan la censura, asegurando que la violencia gráfica en la televisión y el Internet fueron factores en la matanza.

Aquí en Iowa, un grupo circuló una petición para tratar de prohibir que Marilyn Manson —supuestamente un cantante favorito de Klebold y Harris— diera una presentación en Cedar Rapids el 28 de abril.

La Radio Pública Nacional transmitió un programa dedicado al tema de los efectos

nocivos que tienen en la juventud los juegos de computadora como “Doom” y “Quake”.

Gary Bauer, postulándose como candidato para la nominación republicana para la presidencia de Estados Unidos, atacó “las películas, la música y los espectáculos de televisión” que han creado una supuesta cultura que “exalta la muerte en miles de formas distintas”.

Patrick Buchanan, el ultraderechista que también aspira a la candidatura presidencial republicana, a la vez que busca reclutar cuadros para un movimiento fascista en Estados Unidos, culpó “al tren del infierno que Estados Unidos abordó hace muchos años, cuando declaramos que Dios está muerto”. El y otros han instado a que se imponga la religión en las escuelas como una supuesta solución.

Trabajadores debaten cómo responder

Las autoridades escolares inmediatamente recrudescieron las medidas represivas contra los estudiantes a lo largo y ancho del país. Aquí en Des Moines, la Unión de Libertades Civiles de Iowa protestó después que funcionarios de la escuela secundaria del Norte le ordenaran a un estudiante salirse de la escuela por llevar puesta una gabardina negra, y mandaron estudiantes de la escuela secundaria del Este a casa por usar maquillaje extravagante.

Los trabajadores de la fábrica Swift donde yo trabajo en Marshalltown, Iowa, discutieron el incidente de Littleton por varios días. Dos trabajadores nacidos en México inmediatamente manifestaron su preocupación ante la posibilidad de que el ataque fuera de índole racista. Los trabajadores negros y otros tomaron nota sobre los informes de que un joven negro, Isaiah Shoels, fue asesinado aparentemente sólo por ser negro.

Adrienne, que es negra, dijo que pensaba que esas matanzas ocurren porque “los hijos hoy no le temen a sus padres y no le temen a Dios”. Agregó que deberían poner tres policías en cada escuela. Luego, cuando hablamos de casos recientes de brutalidad policiaca —entre ellos la muerte de dos trabajadores desarmados a manos de policías en Des Moines y el caso en Nueva York de Amadou Diallo que fue muerto por policías que le dispararon 41 tiros— ella ya

no estaba tan segura de que la solución fuera más policías.

Otro trabajador, Jesse, preguntó durante la hora del almuerzo, “¿Vieron que esos muchachos estaban conmemorando a Hitler?” Bev dijo que dos de sus hijos viven en California y que le preocupaba que lo mismo fuera a suceder allá.

Presencia de policías en escuelas

Aunque yo creo que la desintegración social que acompaña al capitalismo en su agonía resulta en algunos actos sumamente antisociales, los trabajadores debemos rechazar los llamados para que se aumente el número de policías en las escuelas, los toques de queda para los jóvenes, y la censura de las películas, la televisión y el Internet.

Hago particular hincapié en los indicios de que Klebold y Harris estaban influenciados por ideas fascistas. Los ataques de los patrones contra nuestros salarios y condiciones laborales junto con la ofensiva bipartidista encabezada por la administración de Clinton contra la asistencia pública, el seguro social, y los logros de la acción afirmativa, le dan la luz verde a las corrientes fascistas para propagar sus ideas en pos de chivos expiatorios, e intentar más frecuentemente llevar esas ideas a la acción. Todo esto forma parte del proceso de polarización social que estamos experimentando.

Al mismo tiempo, se viene juntando una vanguardia de trabajadores y agricultores —entre ellos jóvenes luchadores—. A medida que el desarrollo de una vanguardia de luchadores evolucione en un poderoso movimiento obrero revolucionario, abordará no sólo asuntos de necesidades básicas sino cuestiones sociales: la lucha contra el racismo y para defender los derechos de la mujer y de los inmigrantes, así como la campaña para combatir el brutal ataque imperialista contra los trabajadores y campesinos de Yugoslavia e Iraq. Sobre esa ruta vamos a conseguir la participación del pueblo trabajador, especialmente la juventud, en una lucha que le dé confianza y dignidad y un sentido de solidaridad humana. Los actos antisociales disminuirán. Y como parte del proceso de forjar este movimiento aprenderemos a movilizarnos contra los grupos e individuos racistas y fascistas, y derrotarlos. ■

Labor en gira de jóvenes cubanos fortalece a la JS en Santa Cruz

**POR JASON ALESSIO
Y DAVID ARGÜELLO**

SANTA CRUZ, California — Itamis García Villar y Luis Ernesto Morejón hablaron en la Universidad de California en Santa Cruz el 22 de abril. Esta fue una de las numerosas escalas de la gira que por seis semanas llevó a estos dirigentes juveniles cubanos por universidades, factorías, granjas

JUVENTUD Socialista

y centros comunitarios en Estados Unidos.

La reunión aquí la organizó la Coalición Estudiantil de Santa Cruz para la Gira de Jóvenes Cubanos, compuesta por cinco miembros de la Juventud Socialista y varios otros activistas estudiantiles. El foro público atrajo a unas 240 personas, principalmente estudiantes. Esta fue la reunión más concurrida de toda la gira.

La reunión fue promovida con anticipación en un periódico universitario y en una revista editada por estudiantes. Para anunciar el evento los miembros de la coalición estudiantil fueron a reuniones de diferentes organizaciones de estudiantes para explicar el programa y personalmente invitarlos a participar.

Amplio respaldo a reunión

Antes del foro público, se realizó una recepción para poner en contacto a los líderes de organizaciones de estudiantes de la universidad con los dos dirigentes cubanos. Miembros de la Alianza de Hombres Negros, la Alianza Estudiantil de Indígenas de Norteamérica, Estudiantes por la Acción Radical contra las Mentiras y la Supresión, el Comité Estudiantil del Sindicato de Campesinos, la Unión de Estudiantes Judíos, la Coalición de Santa Cruz para la Libertad de Mumia Abu-Jamal, la Alianza Estudiantil de las Islas del Pacífico Asiático, la Brigada Zapatista M3, la Juventud

Socialista y la Asamblea de la Unión Estudiantil discutieron su involucramiento en sus respectivas luchas políticas.

García y Morejón se entusiasmaron al conocer más de cerca los problemas que actualmente encaran los estudiantes y los jóvenes en Estados Unidos. Como muestra de su solidaridad invitaron a los líderes estudiantiles de Santa Cruz al Seminario Internacional de Jóvenes y Estudiantes sobre el Neoliberalismo a realizarse en La Habana, Cuba, este verano.

La reunión en Santa Cruz fue auspiciada por la Administración de Comunicación y Servicios Académicos Estudiantiles, el Centro Chicano/Latino de Recursos de Vida Estudiantil, el departamento de Estudios Latinoamericanos y Latinos, los Asuntos Académicos Estudiantiles, el Departamento de Estudios Lingüísticos, la Asamblea de la Unión Estudiantil, las escuelas de Crown y Stevenson, la Alianza Estudiantil de Indígenas de Norte América, y la Juventud Socialista.

Manuel González, miembro de la JS, presidió la reunión en el recinto universitario e introdujo al ex alcalde de Santa Cruz, Mike Rotkin, y la presidenta del cuerpo estudiantil, Heliana Ramírez, les dio la bienvenida a García y Morejón.

Las presentaciones de los visitantes cubanos y la discusión posterior abarcaron amplios temas. Desde el ejemplo internacionalista de la revolución cubana hasta los derechos de los homosexuales en ese país hoy. Un puñado de derechistas no logró



ROSE ANA BERBEO • PERSPECTIVA MUNDIAL

Elena Tate, miembro de la JS, promueve literatura socialista durante la acción en Filadelfia el 24 de abril, que exigió la libertad de Mumia Abu-Jamal.

impedir que se realizara un verdadero intercambio político.

En el proceso de ayudar a organizar y montar este foro público, los miembros de la Juventud Socialista de Santa Cruz abrió un nuevo espacio en el que más jóvenes se interesan en iniciar y tomar parte en discusiones políticas.

Para aprovechar al máximo la gran respuesta que recibió la gira de jóvenes cubanos, el capítulo de la JS en Santa Cruz ha organizado ciclo de clases en torno a *La segunda declaración de La Habana*, y al libro *The Truth about Yugoslavia* (La verdad sobre Yugoslavia). ■

Huelga condena política de austeridad

Régimen de Fujimori enfrenta primer paro nacional en nueve años

POR HILDA CUZCO

La clase trabajadora en Perú realizó una huelga nacional el 28 de abril, por primera vez en los nueve años desde que asumió el poder el presidente Alberto Fujimori. La huelga, que se acompañó de movilizaciones en la capital, Lima, y en numerosas ciudades del país, conjugó protestas contra la política económica, los ataques a los derechos democráticos, el desempleo, y las aspiraciones de Fujimori para un tercer mandato presidencial.

La acción fue convocada por la Confederación General de Trabajadores del Perú (CGT). Organizaciones comunitarias, grupos de mujeres y organizaciones estudiantiles también participaron. De los principales partidos de oposición, cuatro apoyaron la acción incluyendo la participación del alcalde de Lima, Alberto Andrade, quien se ha postulado como candidato para las elecciones presidenciales del año 2000.

En Lima unos 2 mil manifestantes se concentraron en la Plaza de Armas. El secretario general de la CGT, Juan José Gorriti, declaró que "la mayoría de peruanos" participaron en la huelga. La acción se sintió con más fuerza en las provincias. En las ciudades de Cuzco, Iquitos, Ica, Puno y Arequipa, las oficinas, tiendas y escuelas prácticamente estuvieron desiertas.

El gobierno desplegó en Lima un contingente de 20 mil policías antimotines que arrestaron a decenas de manifestantes. Otros informes indicaron que algunas carreteras quedaron cortadas con quema de llantas, y en algunos casos la policía agredió a los manifestantes.

El presidente Fujimori triunfó en los comicios de 1990 bajo la bandera de un gobierno limpio y con promesas de salvar al "pueblo" de una hiperinflación de más del

7 mil por ciento, del "terrorismo" y del narcotráfico. Tan pronto asumió el poder, decretó medidas brutales de austeridad para satisfacer a los inversionistas capitalistas y las exigencias del Fondo Monetario Internacional (FMI) de cumplir con los pagos de intereses a la deuda externa de 22 mil millones de dólares. Los recortes a los subsidios y la descongelación de precios lle-

más préstamos del FMI.

Al mismo tiempo, otorgó plenos poderes a sus jefes militares para tratar de aplastar de una vez a la guerrilla de Sendero Luminoso a principios de 1991. Esgrimiendo el argumento de que el congreso no podía controlar el "terrorismo" y el narcotráfico, lo cerró y suspendió la constitución con un "autogolpe" en abril de 1992. Fujimori reemplazó al congreso y la corte suprema con figuras militares.

A pesar de su política antiobrera, Fujimori ha sido muy popular durante la mayor parte de su presidencia.

Valiéndose de la inseguridad, la inestabilidad social y la crisis económica, Fujimori logró ser electo a la presidencia presentándose como un redentor, por encima de las clases sociales, que traería estabilidad, paz y un "gobierno limpio" recurriendo a un mayor uso de los poderes ejecutivos para "cortar con la burocracia". El se presentaba como un "hombre del pueblo" y no co-

rrupto como los políticos de los partidos tradicionales desprestigiados.

Un régimen de esa naturaleza, que muchas veces a través de la historia moderna ha ascendido al poder en tiempo de crisis social, se le conoce como bonapartista.

Al principio Fujimori recibió mucho apoyo público al reducir la inflación, asestarles duros golpes a Sendero Luminoso y atacar al congreso y los tribunales por corruptos. Con los años, sin embargo, esta demagogia se ha desgastado al continuar tanto la crisis económica capitalista como un proceso gradual en que los trabajadores han ido recuperando la confianza para luchar por sus intereses. En abril de este año, trabajadores y estudiantes marcharon en Lima portando carteles que decían, "¡Abajo la dictadura!", "¡Fujimori, ya es hora que te vayas!" marcando así el noveno aniversario

SIGUE EN LA PAGINA 30



El paro fue apoyado con protestas en Lima y muchas otras ciudades

varon los precios de combustibles y alimentos básicos a niveles estratosféricos. Igualmente, empleados y trabajadores de las empresas estatales fueron despedidos.

Los campesinos, que conforman casi la mitad de la población, también sintieron el golpe del "Fuji-choque", según se conocieron estas medidas. Muchos campesinos explotados por los multimillonarios dueños de tierras prefieren trabajar en la cosecha de la hoja de coca, material para la producción de cocaína, ya que frijoles, maíz, arroz y otras cosechas no dan lo suficiente para subsistir. El 60 por ciento de la producción de coca proviene de Perú.

A través de medidas de austeridad que rebajaron el nivel de vida del pueblo trabajador de Perú, Fujimori pudo cumplir en 1993 con el reembolso al FMI y el Banco Mundial de 1.7 mil millones de dólares en préstamos. Con este pago pudo solicitar

Juego de pelota, victoria cubana

Cuba supera obstáculos de Washington; se anota triunfo político, atlético

POR OLYMPIA NEWTON

BALTIMORE, Maryland — En una jornada que se convirtió en una victoria política, diplomática y atlética para Cuba, el equipo cubano nacional de béisbol se enfrentó a los Orioles de Baltimore el 3 de mayo en un juego de exhibición.

El juego en sí resultó en un sólido revés para los Orioles, que perdieron 12 carreras a 6. El relevista Norge Vera mantuvo a raya a los Orioles, sin permitirles siquiera un hit en seis entradas dos tercios, luego de subir a la lomita en la segunda entrada. A pesar de la demora por lluvia, lo que extendió el juego hasta cerca de la medianoche, los simpatizantes del equipo cubano permanecieron en sus puestos hasta el final, agitando banderas cubanas y coreando “¡Cuba sí! ¡Bloqueo no!”

Desde un principio, el gobierno norteamericano y otros opositores de la revolución cubana trataron de impedir que tanto este juego como el celebrado en La Habana el 28 de marzo fueran un éxito. Los Orioles ganaron ese primer encuentro 3-2, en 11 entradas.

Washington demora visas

Hasta el 1 de mayo, Washington se había negado a extenderle visas a la tercera parte de los 335 miembros de la delegación cubana. En esa fecha, funcionarios cubanos le enviaron un comunicado al Departamento de Estado norteamericano diciendo que los participantes “se sienten defraudados y ofendidos” a raíz de la negativa de las visas. El comunicado seguía, “bajo estas condiciones, nos veremos forzados a cancelar el juego”. El Departamento de Estado cambió su curso al final de ese día, emitiendo visas para toda la delegación.

A la vez, los funcionarios norteamericanos tampoco escatimaron esfuerzos para tratar de hacer que miembros de la delegación cubana desertaran. El Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN) dijo que la mayoría de su personal local estaría listo durante el juego “para manejar cualquier posible desertación”. El dueño de los Orioles Peter Angelos prohibió la entrada de los agentes del SIN al estadio.

En respuesta, Ben Ferro, director del SIN

en Baltimore, le dijo al *Baltimore Sun*, “Tenemos que buscar otra forma de hacer lo que tenemos que hacer”, incluso montando una línea telefónica de emergencia de 24 horas para atender las solicitudes de los miembros de la delegación y otros.

El agente y empresario de béisbol Joe Cubas, que ha desarrollado una dudosa carrera tratando de comprar peloteros cubanos, estuvo entre los que ofrecieron contratos multimillonarios a cualquier miembro del equipo cubano que desertara. De los 335 miembros de la delegación, desertó uno.

Fracasa boicoteo derechista

Derechistas cubano-americanos habían proyectado congregarse frente al estadio a miles de personas que se oponen a estos juegos. Sin embargo, sólo consiguieron reunir a unos 300 opositores de la revolución cubana en la entrada principal del parque de pelota de los Orioles.

Los derechistas eran en su mayoría cubanoamericanos procedentes de Miami, Florida y Union City, Nueva Jersey. Estos derechistas, que habían anunciado que interrumpirían el juego con una serie de acciones, incluso tirándoles sangre a los jugadores cubanos, instaron a todos los que tenían boletos a boicotear el encuentro. El estadio, sin embargo, en que caben 50 mil personas, estuvo prácticamente lleno a capacidad.

‘Ante todo soy cubano’

Dentro del estadio los opositores de la revolución cubana también realizaron un par de provocaciones. Durante la cuarta entrada, tres derechistas se metieron al terreno de juego, uno tenía una camiseta en que se leía “Libertad para Cuba. Cuarenta años es demasiado”, refiriéndose al cuadragésimo aniversario de la revolución de 1959 que llevó al poder a trabajadores y agricultores en esa isla. La policía los arrestó.

En la quinta entrada, otro tipo corrió dentro del campo también con un cartel y una playera con mensajes contra la revolución, ante el abucheo de la multitud. El derechista comenzó a gritarle al árbitro de segunda base, el cubano César Valdez. Este lo agarró, lo alzó, lo tiró contra el suelo, y pasó a darle una pequeña lección. “Ante todo soy

cubano”, dijo Valdez, según le informó a la prensa un funcionario cubano. “Y no hay razón por la que tenga que dejar pasar tal falta de respeto”.

Después ya no hubo más interrupciones. A los cuatro provocadores los arrestaron, y los dejaron libres luego de darles una multa por allanamiento. Aparte de los cuatro derechistas no hubo otros arrestos. La policía sacó a 19 personas del estadio por razones diversas, incluso por portar carteles denunciando el embargo norteamericano contra Cuba.

Alrededor de 300 personas se reunieron afuera en una entrada lateral del parque para darle la bienvenida al equipo nacional cubano y protestar el embargo. Los participantes llegaron incluso desde Santa Cruz, California, para dar muestras de apoyo hacia Cuba tanto dentro como fuera del estadio. Desde Miami, un grupo de simpatizantes llegó en dos furgonetas, y de Nueva York llegó un ómnibus.

Denuncian bloqueo de Washington

Entre los oradores estuvieron Delvis Fernández de la Alianza y Fondo Educativo Cubano-Americanos; Sally Davies, presidenta del Local 1072 del sindicato de empleados públicos; Bill Goodin, un activista contra la brutalidad policiaca en Baltimore; Joaquín Trujillo de la Brigada Antonio Maceo de Miami; y Marianne Peterson, una cubano-americana que trabaja con la Coalición de Maryland para Terminar con el Embargo Contra Cuba.

Oscar Ochotorena, presidente de la Alianza de Trabajadores Cubanos de la Comunidad en Miami, también habló en el mitin. Comenzó por referirse a la exitosa celebración del Primero de Mayo, día internacional de los trabajadores, en Cuba. “El deporte es una manifestación importante de la cultura”, agregó, “Los miembros de la ATC estamos aquí para apoyar el juego, que tiene un significado histórico”.

Ochotorena continuó, “Queremos que gane el mejor. Pero, desde el fondo de mi corazón, quiero decirles que espero que sea Cuba! ¡Cuba sí! ¡Cultura, sí! ¡Béisbol sí! ¡Bloqueo no!”

Olga Rodríguez contribuyó con este artículo. ■

Jóvenes cubanos intercambian ideas con estudiantes en California

POR JIM ALTENBERG

SAN FRANCISCO — Más de 500 personas participaron en reuniones celebradas en tres universidades en el norte de California donde hubo un intercambio de opiniones con Itamys García Villar y Luis Ernesto Morejón acerca de la revolución cubana y la situación de la juventud en Cuba hoy.

García, de 27 años, es una médica veterinaria y dirigente de la Federación Estudiantil Universitaria. Morejón, de 23 años, es un profesor en el instituto pedagógico "Enrique José Varona". Ellos hablaron en la universidad City College de San Francisco y en la Universidad Estatal de San Francisco, así como en la Universidad de California en Santa Cruz, como parte de una gira nacional de conferencias universitarias.

"Nuestro propósito es tener un intercambio libre de ideas con la gente cuyas opiniones generalmente no son escuchadas", dijo Viridiana Vázquez a los 180 asistentes en la Universidad Estatal de San Francisco en la apertura de la reunión del 22 de abril. Vázquez y Melissa Murga, ambas miembros del Comité Estudiantil sobre la Juventud y la Educación Cubana, presidieron el evento. El rector de la universidad,

Robert Corrigan, y Félix Kury, quienes hablaron en representación del programa de Estudios sobre la Raza y el Departamento de Estudios Etnicos, también les dieron la bienvenida a la universidad.

Después de oír las presentaciones de García y Morejón en la Universidad Estatal de San Francisco, una estudiante que se identificó como cubana exigió saber porque "todo está basado en dólares" en Cuba.

"La revolución ya lleva 40 años", dijo otro. "¿De qué sirve si la economía está estancada?"

Al principio de la década de 1990, explicó García, con el colapso del "bloque socialista, la región del mundo con la cual teníamos más comercio", Cuba perdió el 85 por ciento de su intercambio comercial. "El gobierno de Estados Unidos vio esto como una oportunidad para acabar con Cuba", dijo ella. "Ellos recrudescieron el bloqueo. Washington proclamó el fin inminente de la revolución cubana".

En estas circunstancias, "con el objetivo de defender las conquistas de la revolución, se tomó la decisión de abrirse a las divisas extranjeras. No fue una decisión arbitraria del gobierno. Esto se debatió en Cuba durante un año. A través de las divisas percibidas mediante el turismo, la econo-

mía se ha ido revitalizando."

Morejón les recordó a los participantes que Cuba sigue siendo un país subdesarrollado. A raíz de los triunfos de la revolución, los trabajadores y campesinos cubanos disfrutaban de niveles de vida mucho más altos que los de la gran mayoría de personas en los países subdesarrollados. "Dentro del Tercer Mundo nosotros somos privilegiados" dijo. "Todo el resto del mundo está en un periodo especial", refiriéndose al término usado en Cuba para describir la crisis económica de los 90.

García señaló que el liderazgo cubano "sabía que la despenalización de la posesión de divisas tendría un precio. Hay una diferenciación social. Nosotros estamos tratando de asegurar que cada cubano todavía tenga aquello por lo cual la revolución luchó".

"¿Cómo ve la juventud el futuro en Cuba?" preguntó un estudiante en el City College, donde 80 personas se congregaron para escuchar a los cubanos.

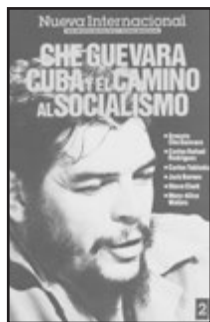
"Por supuesto, es la juventud de hoy quienes seremos los protagonistas en el nuevo milenio", respondió García. "Es responsabilidad nuestra que el país pueda sobreponerse a esas dificultades".

Morejón añadió que los estudiantes cubanos tienen representación en la Asamblea Nacional por medio de escaños reservados para miembros de las federaciones de estudiantes universitarios y de secundaria.

En la Universidad de California en Santa Cruz se dio un debate prolongado, y en ocasiones intenso, sobre el alcance de los derechos democráticos y políticos en Cuba. Una persona, que se identificó como cubano y antiguo miembro de la Unión de Jóvenes Comunistas, alegó que él había sufrido a manos de la policía cubana y que nadie en su antiguo vecindario tenía ningún tipo de derechos.

Entre las 240 personas que asistieron a la reunión había un puñado de derechistas, quienes intentaron convertir la discusión en un debate entre los oradores y este individuo, cuyo comentario en seguida se degeneró en gritos. Ellos pudieron ganar el apoyo de algunos liberales en el público que hicieron eco a la idea de que el punto de vista del

SIGUE EN LA PAGINA 31



• "La política de la economía: Che Guevara y la continuidad marxista"

Steve Clark y Jack Barnes

• "Sobre la contribución del Che al desarrollo de la economía cubana"

Carlos Rafael Rodríguez

• "Sobre la concepción del valor" y "La planificación socialista, su significado"

Dos artículos por Ernesto Che Guevara

En **Nueva Internacional** ■ no. 2 US\$12.00

Los puede obtener de las librerías Pathfinder listadas en la página 31 ó de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Incluye \$3.00 por costos de envío.

MÁS SOBRE LA REVOLUCIÓN CUBANA

La segunda declaración de La Habana



En 1962, cuando se extendía el ejemplo de Cuba por toda América, los trabajadores y agricultores de Cuba hicieron un llamado indoblegable por una lucha revolucionaria en todo el continente. Folleto **US\$4.50**

'Hiciste que cambiara totalmente la forma en que veo a Cuba'

POR LAURA ANDERSON

LOS ANGELES — “Antes de venir acá no sabíamos nada sobre las protestas en Nueva York en contra del asesinato de Amadou Diallo. No sabíamos acerca de las manifestaciones para impedir la ejecución de Mumia Abu-Jamal. Si no hubiéramos estado acá cuando empezó, no hubiéramos sabido de las protestas contra el bombardeo de la OTAN en Yugoslavia. El mundo no sabe sobre las protestas de estudiantes a favor de la acción afirmativa y la educación bilingüe”.

Así se expresó Luis Morejón al hablar con 45 personas en una recepción celebrada aquí en la universidad Occidental el 16 de abril.

Entre el 16 y el 21 de abril, los jóvenes dirigentes cubanos Morejón e Itamys

García hablaron a más de 450 estudiantes y otros en la Universidad de California en Los Angeles (UCLA), la universidad Occidental, la universidad Glendale Community College, la Universidad Estatal de California en Los Angeles, la Universidad Estatal de California en Northridge y tres recepciones.

Además, trabajadores que participan en distintas luchas en el aeropuerto de Los Angeles asistieron a una reunión casera. Los cubanos visitaron el centro comunitario de una escuela secundaria de mayoría negra en la zona surcentral de Los Angeles. Y participaron en una recepción organizada por Amerindia, una organización de cubanoamericanos que se oponen al embargo de Washington y apoyan la normalización de relaciones con Cuba.

En la reunión en Occidental, García pro-

fundizó sobre lo que los dos habían aprendido desde el inicio de su gira en marzo en Atlanta. “Nosotros conocimos a agricultores negros del Sur que están luchando para defender su tierra. Conocimos a muchos inmigrantes que están llevando a cabo luchas para defender los derechos de los que

Noluthando L. Williams, presidenta de la Unión de Estudiantes Africanos, también agradeció a los invitados, “no sólo por lo que hacen los estudiantes cubanos sino por lo que hace la nación” cubana. Ella resaltó la diferencia entre Cuba revolucionaria y los ataques en contra de la acción afirmati-

va que llevan a la creciente “exclusión de personas de esta universidad”.

Melinda Mann, una estudiante de artes y cultura, solicitó fondos para sufragar los gastos de la gira, recogiendo más de 450 dólares de los asistentes a la reunión. “Sabemos que el gobierno de Estados Unidos quiere dificultar este tipo de reuniones. ¡Pero no vamos a dejar que nos impidan!” declaró.

En respuesta a la pregunta, “¿Qué ocurrirá después de la muerte de Fi-

del Castro”? Morejón contestó, “Sería como un insulto afirmar que una persona representa todos las conquistas de la revolución. Hay muchos dirigentes de la revolución cubana. Esto es lo que permite que una revolución se proyecte a través del tiempo. Más importante que Fidel es la alianza de los trabajadores, campesinos y jóvenes”.

El profesor Carlos Ugalde invitó a los cubanos a la Glendale College para hablar ante dos de sus clases con 55 estudiantes. Algunos de los estudiantes dijeron que no podían creer que el gobierno cubano no fuese diferente de otros gobiernos respecto a la represión de los derechos democráticos.

Morejón y García contestaron sus preguntas punto por punto, y después de la reunión uno de los estudiantes le dijo a



CAROLE LESNICK • PERSPECTIVA MUNDIAL

Noluthando Williams, presidenta de la Unión de Estudiantes Africanos en Los Angeles da bienvenida a los líderes juveniles cubanos el 15 de abril.

deberían gozar como cualquier otro ciudadano”, dijo. Estas luchas “son lo que llevaremos para compartir con los jóvenes en Cuba”.

La reunión en UCLA, a la cual asistieron 110 personas, fue patrocinada por el Comité sobre la Juventud y la Educación Cubana, la Asociación de Estudiantes Universitarios, Mujeres de la Raza, Samahang Pilipino, y la Coalición de Solidaridad con Cuba. Stacy Lee, presidenta de la Asociación de Estudiantes Universitarios en UCLA, presidió el evento. El profesor Peter McLaren, presidente del Comité sobre la Juventud y la Educación Cubana, que coordinó la gira por siete ciudades, y Cristina González y Cathy Bravo, integrantes de Mujeres de la Raza, presentaron a los invitados. La congresista Maxine Waters envió saludos a la reunión.

SIGUE EN LA PAGINA 30

Zapateros captan relaciones sociales que imperialistas aún deben destruir

POR CATHARINA TIRSEN Y BOBBIS MISAILIDES

GJIROKASTER — “La planta no debería estar en manos privadas. El estado debería ser el dueño”, le dijo Perije Late a los reporteros de *Perspectiva Mundial* el 14 de mayo, mientras perforaba agujeros en tiras de cuero en una fábrica de zapatos aquí. Su punto de vista lo compartía un buen número de trabajadores aquí.

“Trabajamos más y más duro y no nos pagan bien. A ellos no les importan nuestros derechos, nuestra seguridad ni nuestra salud”, dijo la compañera de trabajo de Late en la banca de al lado. Ella ha trabajado en la fábrica por un año, después de muchos años en una tabacalera. No quiso que se usara su nombre.

Rekor Albania S.A. es una tenería, y zapatería en Gjirokaster, una ciudad de 20 mil habitantes ubicada en el sur de Albania. Esta es una de las pocas plantas en manos privadas en el país. Hace 10 años, el capitalista griego, Spiros Papafotiou, adquirió el 85 por ciento de la propiedad.



A la vez, es un ejemplo claro del reto que Washington, Londres, Atenas y otras potencias imperialistas que enfrentarán al intentar restablecer el capitalismo aquí.

Christos Nanos, un representante de la empresa matriz griega que compró la fábrica en 1989, se quejó duramente de las actitudes de los trabajadores acá en una entrevista el 3 de mayo. “Disculpe que hable así pero los albaneses no tienen ningún sentido de responsabilidad”, dijo. “Si se les muere un familiar, se toman cinco días de duelo”, dijo. “¿Sabe cuantos días reciben en Grecia? Sólo tres. Los albaneses también se quedan en la casa si alguien está enfermo en la familia y ni siquiera tienen que presentar una constancia del médico. Nosotros trajimos acá la tecnología de Grecia, pero los trabajadores no cuidan las máquinas. Las dañan sólo para descansar”. Nanos también acusó a los trabajadores de robar. “Ni en India ni en Uganda es así de malo”.

Nanos había sido enviado a Gjirokaster dos semanas antes para “poner las cosas en orden”, como él mismo dijera.

El gerente griego de la fábrica no sólo estaba expresando sus propios prejuicios antialbaneses, sino también su experiencia respecto a las actitudes reales entre la clase trabajadora en los estados obreros, actitudes que a él y otros capitalistas se les dificulta destruir.

Rekor Albania S.A. rinde ganancias, según explicó Nanos, pero ni por cerca de lo que los jefes griegos necesitan o esperan. La empresa es representativa de las inversiones que los capitalistas extranjeros intentan realizar aquí o en otros estados obreros de Europa del Este y Central. Por lo general se concentran en servicios como gasolineras y centros comerciales y en instalaciones de industrias ligeras como la Rekor, donde los costos de mano de obra son mucho más bajos que en Grecia o Italia. El salario medio en esta planta es de 100 dólares por mes, comparado con un salario medio en Grecia de alrededor de 500 dólares.

Los trabajadores producen botas para los ejércitos en Albania y Gre-

cia, y zapatos de trabajo para las centrales telefónicas y eléctricas en ambos países. La producción llega a unos mil pares de zapatos al día, según Nanos. “Fácilmente podríamos hacer 1 500 si hubiera más conciencia de la producción” dijo. “En Grecia haríamos suficientes zapatos para inundar el mercado con este tipo de instalación: 3 mil diarios”. Dijo que espera imponer el tipo de “disciplina laboral” necesaria para alcanzar esa meta en un par de meses. La planta tiene una tenería e instalaciones para producir ropa de cuero además de las líneas de zapatos.

Flamur Cani, el gerente albanés de lo que sigue siendo una empresa mixta con participación del estado albanés, pintó un panorama un poco distinto al de Nanos. “La capacidad de la planta es de 2 mil pares al día y nosotros producimos 1 250”, dijo él. Cani fue alcalde de Gjirokaster entre 1986 y 1992. Fue destituido cuando el régimen procapitalista de Sali Berisha llegó al poder y estuvo sin trabajo por seis años, explicó. Entonces fue designado director, representando el 15 por ciento que el gobierno albanés posee de la planta. Sigue ejerciendo un poder apreciable y son evidentes las tensiones entre él y los dos gerentes de Grecia. Incluso el tipo de gira que obtuvimos por las instalaciones de la fábrica y la libertad para poder conversar con los trabajadores en sus puestos en cierta forma reflejaron una disputa entre ellos.

Actitudes sociales encontradas

Nanos quería deshacerse de mil pares de zapatos de mala calidad que tenían almacenados donándoselos a los albaneses kosovares en la ciudad. “Yo no creo que les deberíamos dar zapatos defectuosos”, arguyó Cani. “Nosotros deberíamos producir 2 mil pares de la mejor calidad y dárseles a los refugiados”.

Todos los trabajadores entrevistados estaban del lado de Cani. Muchos se han solidarizado con los kosovares. “No tenemos dinero suficiente para que la gente de Kosova se quede en nuestra casa”, dijo Miranda Zhuli una operaria de una máquina de coser. “Pero con frecuencia vamos a los campamentos aquí e invitamos a una familia a nuestra casa para que puedan bañarse y comer. Hacemos lo que podemos”.



ARGIRIS MALAPANIS • PERSPECTIVA MUNDIAL

Angelusa Gaba, de 33 años, representante sindical en el departamento de ensamble de botas en la Rekor Albania S.A., en Gjirokastr, el 4 de mayo. Detrás de ella está Melpomeni Dimitraki Vrenja. “Simplemente no me gusta la OTAN”, dijo Vrenja. “No tuvimos una buena experiencia con las tropas italianas y griegas”, agregó, refiriéndose a previas intervenciones militares imperialistas en Albania para ayudar a acallar la rebelión que forzó a que el presidente proimperialista Sali Berisha dimitiera.

Cuando la fábrica de zapatos fue privatizada en 1989, empleaba a mil trabajadores. La mayor parte del trabajo se hacía a mano. Ahora trabajan aquí 330 personas. Varios trabajadores dijeron que apreciaban la introducción de maquinaria que ahorra trabajo manual, pero no las relaciones sociales capitalistas que con dicha introducción han tratado de imponer los capitalistas griegos, como “la reducción de personal”.

“Esta fábrica tiene la mejor paga en Albania”, aseguró Cani. “Durante los dos últimos años la paga se ha incrementado en 40 por ciento”.

“No es verdad”, dijo Kiriakos, mecánico en el departamento que prepara el caucho para las suelas, que no quiso que se divulgara su apellido. “Antes me pagaban 35 mil leks (unos 250 dólares) al mes y ahora recibo 40 mil”. Los mecánicos devengan el salario más alto de la escala. Las mujeres en el departamento de costura dijeron que ganan entre 10 mil y 19 mil leks al mes.

“El supuesto incremento del 35 por ciento en el último contrato fue una farsa”, dijo Angelusa Gaba de 33 años con 10 años de antigüedad en la planta. Ella es la representante sindical en su departamento. “Por primera vez impusieron el pago a destajo por toda la empresa. Y ellos incrementaron las normas, de modo que se eliminó el

aumento. Trabajamos más duro por la misma paga. En realidad, algunos ganamos hasta un poco menos porque la empresa aumentó lo que tenemos que pagar por el seguro médico y la seguridad social”.

La empresa retiene casi el 12 por ciento de la nómina para la seguridad social además de un impuesto de mil leks al mes para la policía, la cual fue disuelta durante la rebelión de 1997 contra Berisha. El gobierno del Partido Socialista, cuyo primer ministro es Pandeli Majko, lo llama “impuesto de solidaridad” y la mayoría de los trabajadores lo resienten.

“Yo trabajé en Grecia por un año”, dijo Kiriakos y “allí gané cinco veces más”.

“Mis amigos que ahora trabajan en Grecia, ganan 3 mil leks diarios y yo sólo gano 400. Tenemos exactamente los mismos conocimientos”, dijo Eli Idrizi quien ha trabajado en la fábrica por 28 años. La producción va desde las 6:30 de la mañana hasta las 3:00 de la tarde con un descanso de media hora para el almuerzo entre las 9:00 y las 9:30 de la mañana, el cual no es pagado. No les pagan los descansos.

“Las normas diarias son demasiado elevadas”, dijo Izidri. “Incluso uno lo piensa antes de ir al baño”. Sus compañeros de trabajo en el departamento de costura se rieron sobre el último comentario. Es una exa-

geración, pero es lo que los patrones en realidad están tratando de imponer.

Mucha de las “inversiones” capitalistas en las fábricas de los estados obreros consiste en maquinaria usada. A medida que las fábricas en los países imperialistas mejoran su tecnología, las máquinas usadas que reemplazan se pueden enviar a Europa Oriental para “invertirlas” en la producción basada en la mano de obra intensiva y salarios bajos.

Este es el caso de la fábrica Rekor. “Estas máquinas ya estaban usadas cuando las recibimos de Grecia”, explicó Arta Jaupi mientras ella y otras operarias forcejeaban con las máquinas de coser fabricadas décadas atrás. “Se dañan a toda hora”.

En el departamento de cortar el cuero —aquí también sólo trabajan mujeres— utilizan prensas mecánicas que no tienen guardas de protección ni un sistema de botones dobles

que impida que las máquinas operen si un trabajador tiene que meter la mano en la máquina.

Mientras los reporteros de *Perspectiva Mundial* conversaban con los trabajadores sobre esta cuestión, entró Nanos, el gerente griego. Al darse cuenta del tema de la conversación, empezó a gritarle al contador albanés, Spiros Lili, quien nos estaba enseñando la fábrica. “Debes decirles que se tienen que marchar ahora. Están interrumpiendo el trabajo. Yo les dije ayer todo lo que necesitaban saber!”

Gerente capitalista en estado obrero

Pero un gerente capitalista en un estado obrero no es todopoderoso, aun cuando represente al dueño del 85 por ciento de la fábrica.

Lili ha trabajado en producción por más de 30 años. En las conversaciones tendía a tomar el lado de los trabajadores. Durante el incidente, hizo caso omiso de los comentarios de Nanos y continuó dándonos la gira de la planta. Después dijo que Nanos se había opuesto a la visita, supuestamente porque había explicado todo acerca de la planta en la entrevista del día anterior. Lili dijo que le respondió: “Pero estos son reporteros de verdad. No se van a formar un cua-

SIGUE EN LA PAGINA 29

'Bombas de OTAN lo empeoran todo'

Trabajadores de diversas nacionalidades se oponen a presencia imperialista

**POR CATHARINA TIRSEN
Y ANNE HOWIE**

SKOPJE, Macedonia — “No, los bombardeos de la OTAN no nos ayudan”, le dijo a *Perspectiva Mundial* Ismet Selami, un trabajador agrícola de Petrovo, Kosova, el 27 de abril en el campamento Stnakovic II en Macedonia. “Ellos lo están empeorando todo. No nos ayudan en lo absoluto”.

Los trabajadores albaneses y otros de Kosova han continuado llegando a esta ex república yugoslava, aterrorizados por las pandillas paramilitares y las fuerzas especiales de la policía del régimen yugoslavo del presidente Slobodan Milosevic en Belgrado. Más de 13 mil llegaron la última semana de abril, haciendo que el número de albaneses kosovares en esta localidad llegue a 170 mil.

Ismet Islimi, panadero de Ferizaj, el nombre albanés de Urosevac, un pueblo de Kosova a 20 millas al norte de Skopje, narró una historia similar a la de Selami, “La limpieza étnica empezó antes, pero fue cuando comenzó el bombardeo de la OTAN que la policía nos obligó a irnos”, señaló. Islimi y su hermano trabajaban en una panadería con otros trabajadores serbios. Justo antes de comenzar el bombardeo fueron despedidos, lo mismo que los demás albaneses, por “razones de seguridad”.

“Se trabajaba bien allí, hasta que las amenazas de la OTAN aumentaron la tensión. Cuando nos despidieron, los trabajadores serbios decían ‘si quieren que la OTAN los salve, más vale que se vayan de la fábrica’”.

'OTAN no bombardea para ayudarnos'

Aunque estos puntos de vista representan la opinión de una minoría de albaneses de Kosova y de otros ciudadanos de Macedonia, encuentran eco entre diversos sectores sociales.

“Puedo entender por qué la mayoría de los albaneses acogen el bombardeo, pero no creo que la OTAN lo esté haciendo para ayudarnos”, dijo Fiknete Bajrami, una estudiante de secundaria de origen albanés de Tetovo, Macedonia. “Tal vez estén empezando la tercera guerra mundial, o viendo la forma de enfrentarse con Rusia, no sé”, dijo. Bajrami leyó con avidez los volantes producidos por los

estudiantes de la Universidad de Skopje, titulados “Soy el enemigo que vas a matar, mi amigo”. Los volantes reproducían mensajes de correo electrónico de estudiantes de la Universidad de Belgrado, muchos de los cuales habían participado en el movimiento de protestas de 1996-97 contra la antidemocrática anulación de los resultados de las elecciones por el régimen de Milosevic. Bajrami guardó los volantes para mostrárselos a sus amigos.

Ivan Simeonov, estudiante de arquitectura en la Universidad de Skopje y miembro de AEGEE, una organización estudiantil a nivel europeo, sonrió al escuchar la respuesta de Bajrami. “Hace dos años, serbios y albaneses protestamos contra el gobierno de Milosevic”, explicó Simeonov, quien junto con sus amigos de la Universidad de Belgrado tomó parte en algunas de estas protestas. “Aquello fue un gran logro. Pero ahora lo hemos perdido”. Simeonov culpa de ello a la OTAN y dice que el ataque dirigido por Washington ha fortalecido al régimen de Milosevic.

La cuestión albanesa

Sin embargo, y como señaló Bajrami, la debilidad de los comunicados estudiantiles radica en que “no tienen nada que declarar sobre Kosova, sobre los albaneses”. Simeonov apoya la lucha por la autodeterminación para los albaneses en Kosova. “Por supuesto los albaneses quieren la independencia”, señala. “Después de lo que se les ha hecho no pueden confiar en el gobierno de Belgrado”. Pero cuestiona lo que sucedería si Kosova se separara de Yugoslavia, “Si uno le da la independencia a Kosova, qué pasará con el resto de los Balcanes”.

A medida que Estados Unidos, el Reino Unido y otras potencias imperialistas han aumentado sus tropas de unos 14 mil a 20 mil efectivos, la presencia de la OTAN aquí continúa encontrando una fuerte resistencia entre macedonios y serbios y otros más.

El 27 de abril dos granadas de mano de fabricación casera fueron arrojadas a la entrada de un edificio ocupado por personal de la OTAN en Kumanovo, una población a 19 millas al noroeste de Skopje. Tras las primeras manifestaciones callejeras el día después que Washington iniciara el bombardeo de Yugoslavia, las protestas callejeras han sido limitadas por “orden”

gubernativa para que no causen “provocaciones”. Una gran manifestación tuvo lugar frente a la embajada de Estados Unidos aquel día. “Muchos echaron abajo una cerca alta. Quemaron la bandera y el rótulo de la embajada”, dijo Simeonov. “Entonces continuaron hacia el Hotel Palacio de Alejandro y hacia los coches de la OSCE [Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa] que estaban estacionados afuera y los volcaron. De allí la manifestación procedió hacia la embajada alemana”. Desde aquel día, la calle frente a la embajada de Estados Unidos ha sido cerrada al tráfico y es permanentemente patrullada por la policía en ambos extremos de la calle. Mucha gente se mofa de esto llamándola la “calle americana”. Las embajadas de los otros países de la OTAN continúan fuertemente vigiladas.

“A la gente no le gusta la presencia de las tropas de la OTAN aquí”, explicaba Remzija Ramadanova, miembro de la Organización de Mujeres Roma de Macedonia en Kumanovo, un pueblo de 30 mil habitantes donde se encuentran localizadas muchas de las tropas de la OTAN. “No nos gusta el color de sus uniformes. . . . No pagan electricidad o por el uso de la base de Krivolac. No quieren ni beber nuestra agua, traen agua de Italia, y la nuestra es el agua más limpia de todos los Balcanes. Si no confían en nuestra agua, ¿qué debemos pensar sobre su confianza en nosotros? ¡Es degradante para nuestro país!”

'Hemos trabajado juntos por años'

Dilbera Kamberovska trabaja en la cadena de producción de una fábrica de tabaco en Kumanovo. Es una de las cinco trabajadoras roma de una plantilla de 700. “Cuando comencé a trabajar hace 24 años, la fábrica empleaba a un trabajador roma y a otro albanés por cada dos macedonios, de acuerdo con la proporción de las poblaciones en la región”. Desde entonces los obreros han sido despedidos temporal o permanentemente varias veces y ahora están preocupados por el futuro de su fábrica. La planta tiene materia prima pero ya no puede ya vender en el mercado que tenía en esta o la anterior Yugoslavia.

“Ahora hablamos de la guerra todo el tiempo”, dice Kamberovska. “Somos macedo-

nios, albaneses y romas. Todo mundo defiende su propio lado, por supuesto. Es normal pensar primero en su propia gente. Yo pienso primero en los refugiados roma, los albaneses en sus refugiados, los macedonios y los serbios en sus familiares en Serbia. Pero no buscamos conflictos entre nosotros, después de todo allí compartimos el pan”.

“Si hemos trabajado juntos por 10, 15, 30 años, somos amigos. Después de tantos años juntos, uno no quiere hacerle daño al otro”, dijo Mgleka Zgkirovska, otra de los miembros de la organización roma.

do las fábricas, por qué al pueblo? Si uno quiere a Milosevic, bien, pero ¿por qué bombardear al pueblo?

Tanto el gobierno actual de Skopje como el anterior, se han trazado la meta de unirse a la OTAN. “Pero estas acciones han cambiado el parecer de la gente”, dice Simeonov. “La gente había olvidado que era una alianza militar, que su propósito es luchar guerras”. El gobierno había promovido la solitud de entrada en la OTAN, dice, como condición para que Macedonia consiguiera ayuda económica. “Pero hace 10 años ni te-

de los trabajadores y campesinos, tanto macedonios como albaneses.

Sin embargo, el ministro de economía Zanko Cado dimitió el 26 de abril, culpando la falta de ayuda financiera internacional y las diferencias con otros miembros del gabinete por el rápido deterioro de la situación económica. En una reunión de ministros de asuntos exteriores de países miembros de la Comunidad Económica ese mismo día, se prometieron “mejores relaciones con Albania y Macedonia encaminadas a acuerdos de asociación”. Pero a pesar de los llamados desde Skopje, no se ha producido apoyo financiero.

Gran parte de la actividad económica de Macedonia continúa dependiendo de la materia prima y los mercados de Yugoslavia, a pesar de la ruptura formal del estado obrero federado en 1991-92. Debido a esto la campaña de bombardeos imperialistas ha tenido un impacto devastador. El gobierno estima el costo de la guerra en Macedonia, como resultado de la pérdida de comercio y contratos, en 200 millones de dólares durante el primer mes. Esta cifra se espera que aumente a 1.2 mil millones para finales de año. De una población de 2 millones de habitantes con una mano de obra de 600 mil trabajadores, la mitad están desempleados. Aproximadamente 300 mil están jubilados y 270 mil personas dependen de un pago mensual de la asistencia pública de 100 a 120 marcos alemanes (de 55 a 65 dólares). De los 300 mil que todavía tienen empleo, 80 mil trabajadores no han recibido pagos durante los dos o tres últimos meses debido a la falta

de fondos en sus empresas.

“Es estos momentos sólo hablamos de la guerra en el trabajo”, explica Stoica Jovanovcku, trabajador en la mina Zletovo durante 21 años. “Hace unos siete o diez años, cuando Yugoslavia estaba unida, se estaba bien. Desde entonces cada año ha pasado algo malo. Y ahora no sabemos lo que va a pasar con la mina”.

La mina de zinc de Zletovo tiene 1 450 empleados en Probistip, una pueblo de 8 mil habitantes. Hasta hace cinco semanas el concentrado de zinc se enviaba a la mina de Trepcka en Kosova, donde se continuaba su procesamiento. Cuando la guerra en Yugoslavia hizo esto imposible, se arregló su envío a Rumania. Sin embargo, los costos de transporte van a aumentar. El socio griego de la empresa solía pagar los salarios mensuales por adelantado, ahora sólo



ARGIRIS MALAPANIS • PERSPECTIVA MUNDIAL

Agricultores kosovares albaneses a su arribo el 16 de abril en el campamento de Stenkovic en Macedonia, cerca de la capital Skopje.

“La OTAN debería regresar a casa y no arruinar las relaciones con nuestros vecinos aquí. Hemos vivido juntos, solíamos ir sin pasaporte por todos lados, y nos casábamos unos con otros. Todos éramos Yugoslavos. ¡Yo soy hija de Yugoslavia!”, exclamó Ramadanova.

Más al norte Ivan Ristic trabaja dos hectáreas de tierra con su hijo Nikola, a tres millas de la frontera con Yugoslavia y a unos 500 metros de una base de la OTAN. Ristic explicó cómo los vuelos constantes de baja altitud de los helicópteros sobre los terrenos de los campesinos de la región alteran sus labores de cultivo y cómo ellos han encontrado fragmentos de misiles y otros materiales en sus tierras, los cuales misteriosamente se desvanecían.

El se opone violentamente al bombardeo de la OTAN. “¿Por qué están bombardean-

níamos OTAN ni teníamos guerra. Ahora tenemos OTAN y estamos a un paso de la guerra. Al menos ahora sabemos que no hay democracia en ‘occidente’.

Con un Producto Interno Bruto per capita de \$1,663 en 1997, Macedonia era entonces el tercer país más pobre en los Balcanes, después de Albania y Bosnia. El gobierno, una tambaleante coalición de tres partidos, fue elegido sólo en Noviembre de 1998, cuando se puso fin al gobierno de ocho años de los Social Demócratas en Macedonia (SDSM), conformado en su mayor parte por el anterior Partido Comunista. El nuevo gobierno es una coalición de VMRO-DPMNE, un partido nacionalista macedonio; Alternativa Democrática, que también es macedonio; y el Partido Democrático Albanés (DPS). Muchos esperaban que ese gobierno adoptaría políticas que mejorarían el nivel de vida

paga por el concentrado que la mina logra enviar al exterior. A unos 250 trabajadores no involucrados directamente en la producción les han dado "vacaciones" forzadas.

Zorica Iceva, que trabajaba en la oficina de la fábrica textil Astinov en Stip, ha sido cesanteada al menos hasta mayo. Después no sabe que pasará. Stip tiene una población de 50 mil habitantes y depende totalmente de la industria textil, que ha sido devastada por la situación de guerra.

Demandas de capitalistas

"Cuando comenzó la guerra todas las firmas estadounidenses, británicas, belgas y alemanas cancelaron sus contratos", explicó Iceva. Los socios extranjeros en estas empresas mixtas solían suplir la materia prima. El confeccionado se hacía en Stip y se les devolvía como producto terminado. Ahora quieren garantías monetarias o de parte del gobierno antes de suplir las fábricas de Astinov con materia prima. Pero las empresas no cuentan con fondos ni se pueden obtener garantías del gobierno.

"Estoy muy orgullosa de la fábrica", señaló Iceva. "Es la mejor de los Balcanes". Antes de la ruptura de Yugoslavia, Astinov tenía 85 talleres distribuidos por todas las repúblicas. Desde la ruptura el 40 por ciento de los productos se venden en Yugoslavia y el 60 por ciento en el exterior.

Iceva está preocupada de que los actuales gerentes están preparando la privatización de la empresa, dividiendo la planta en diversas secciones. El año pasado, dijo, la gerencia dejó de trabajar con sus socios en el exterior. "Creo que querían llevar la fábrica a la bancarrota para poder comprarla barata", dijo. "Pero los trabajadores quieren ser los dueños de esta fábrica. Espero que los obreros y el sindicato no dejen venderla fácilmente".

El bombardeo de Washington y la OTAN ha exacerbado, también, la ya profunda crisis agrícola. "Antes de la guerra era difícil pero veíamos la forma de salir adelante", dijo Ivan Ristic. Los pequeños agricultores mantenían otros empleos para poder financiar sus cultivos. "Pero ahora ya no existen todos esos trabajos. Y además, ahora la frontera está cerrada, así que no podemos ir al norte que es donde íbamos a hacer negocios". Ristic dijo que los agricultores compraban fertilizantes y forraje en Yugoslavia porque era más barato allí, y algunas veces vendían sus productos también allí. "¡En un año todo el pueblo de Macedonia necesitará también ayuda humanitaria".

La cantaleta del gobierno del presidente Kiro Gligorov de que la clave es "mane-

ner la estabilidad", refleja el profundo temor tanto de esta realidad económica como del impacto que entre la oprimida población albanesa de este país va a tener la llegada de decenas de miles de albaneses kosovares politizados.

El 23 por ciento de la población en Macedonia es albanesa, según las cifras oficiales. Muchos albaneses dicen que su número real excede el 40 por ciento. Con el flujo de 170 mil albaneses de Kosova por un periodo de tiempo indefinido, las cifras bien pudieran llegar a la mitad de la población.

Las dos terceras partes de los deportados viven en las casas de albaneses, turcos y otros en Macedonia, el resto en campos de refugiados.

En Gostivar, un pueblo de mayoría albanesa en el occidente de Macedonia de 60 mil habitantes, cuenta con 9 mil kosovares en el pueblo mismo, y 23 mil en las zonas aledañas, según dijo Jevat Hebibi, de la organización de ayuda El-Hilal (Luna Creciente), el 25 de abril. Su organización, junto con otros grupos que trabajan para defender los derechos de las personas de descendencia albanesa, ha jugado un gran papel en asentar a los kosovares que cruzan la frontera, o que han logrado salirse de los campamentos.

Gobierno macedonio no ayuda

"Tenemos algo de experiencia después de ayudar a los refugiados de Bosnia", dice. "Esperábamos un éxodo, así que nos preparamos. Pero no esperábamos algo como esto. Los primeros días fueron caóticos. [Los deportados] habían pasado cinco días a la intemperie y nosotros éramos los primeros en ofrecer ayuda". Se abrieron las mezquitas en Gostivar para darles alojamiento hasta que pudieran ser acogidos en casas. Ahora El-Hilal provee alimentos, ropas y medicinas con fondos obtenidos localmente a través de donaciones. "Aquí no hay una sola familia albanesa o turca que no tenga un kosovar en su casa, aunque la familia dependa de la asistencia pública", señala Selami. "El gobierno se las da de estar detrás de toda la ayuda que se le ofrece a los kosovares, pero no nos ha dado nada de ayuda".

El-Hilal ha ayudado a organizar una clínica temporal para los kosovares en uno de los cuartos de la mezquita, y la atienden 30 médicos y enfermeras de Kosova, quienes trabajan en tres turnos. "Todos somos voluntarios", explicó el doctor Flamur Ukaj, uno de los que respondió al llamado de El-Hilal después de haber pasado cuatro días como deportado en la frontera en Blace, y otros cuatro días ayudando en una clínica de campaña.

La situación de los kosovares albaneses en los campamentos de esta área es cada vez más grave. Al mismo tiempo que miles continúan cruzando la frontera, a menudo habiendo sido detenidos en puntos de control en Macedonia durante varios días antes de recibir permiso de entrar en la república, los recursos necesarios como alimentos e instalaciones higiénicas se proveen con cuantagotas.

La resolución de los problemas que enfrentan los albaneses obligados a salir de Kosova se entrelaza cada vez más estrechamente con la lucha por los derechos nacionales de los albaneses que han vivido en Macedonia durante generaciones.

Universidad no oficial en Tetovo

La mayoría de los albaneses de Macedonia que conocimos nos explicaron con detalle cómo enfrentan una discriminación constante en todos los aspectos de su vida, ya sea en la educación, en el empleo, o en el lugar donde trabajan. Existe un sistema escolar paralelo con clases impartidas en albanés y macedonio hasta llegar a la universidad, pero no existe una universidad en albanés. Después que se impusiera la matrícula para todos excepto para los mejores estudiantes, se hizo incluso más difícil para los jóvenes albaneses el estudiar en las dos universidades oficiales en Macedonia.

"De 29 mil estudiantes universitarios en las dos universidades oficiales en Macedonia, sólo 500 ó 600 son albaneses. De entre los 2 mil a 3 mil catedráticos, sólo tres son albaneses", dijo Fadil Sulejmani, rector de la Universidad de Tetovo, fundada en 1994. La universidad cuenta en la actualidad con 2 200 estudiantes pero no está reconocida como universidad oficial y no recibe fondos del gobierno.

Al contrario, las autoridades han hostigado a esta institución no oficial. Sulejmani fue encarcelado durante dos años después que se abriera la universidad hace cuatro años. "Le presentaron cargos porque fue el iniciador de nuestra universidad", dijo Ihpnd Bajrami, uno de los miembros del comité ejecutivo del sindicato estudiantil. "Lo arrestaron como símbolo. Era como poner a la educación en la cárcel".

"Los macedonios no quieren que los albaneses estudien", señaló Sulejmani. "Quieren que los albaneses trabajen en la agricultura o en otros trabajos físicamente duros, o que se vayan al extranjero a Alemania o a Estados Unidos y que traigan dinero. Quieren que los albaneses trabajen con herramientas para que los macedonios puedan trabajar con lápices".



ARGIRIS MALAPANIS • PERSPECTIVA MUNDIAL

Halim Mecini, izquierda —un albanés cuya tienda vendía repuestos para autos en Serbica, Kosova—, en una mezquita en Ulcinj, Montenegro, tras ser expulsado de Kosova. “No queríamos la guerra, sino una solución pacífica”, dijo Mecini. “La OTAN debe parar el bombardeo”. A su derecha, Furthim Rugi, de 20 años, quien discrepó. El estudiante de Pec, Kosova, opinó que el bombardeo ayudaría a acabar con la “limpieza étnica” perpetrada por el régimen del presidente yugoslavo Slobodan Milosevic.

Antes de la división de Yugoslavia, los jóvenes albaneses podían estudiar en su propio idioma en la Universidad de Kosova, en Pristina. Sin embargo, después de que Macedonia declarara la independencia en 1992 y la erección de la nueva frontera impidió que los estudiantes pudieran continuar sus estudios aquí. “La policía serbia confiscó sus pasaportes para que no pudieran cruzar la frontera”, explicó Sulejmani.

La Universidad de Totovo se financia por medio de contribuciones de la comunidad albanesa. “Todos estamos supuestos a contribuir un marco alemán, pero tenemos que recoger los fondos. La población albanesa nos dio los edificios. Contamos con 15 casas que están a nuestra disposición por un año. Después mudamos todo a otra casa”, indicó Sulejmani. Los estudiantes pagan de 100 a 200 marcos por semestre y los profesores reciben entre 300 y 400 marcos al mes.

Ihprend Bajrami y Jusuf Zejneli, presidente de la unión de estudiantes, están atareados matriculando estudiantes de Kosova al otro lado de la calle, a la entrada de la unión de estudiantes en otra casa particular

que les ha sido prestada.

“Nosotros ayudamos a matricular a nuestros hermanos de Kosova aquí para que puedan continuar sus estudios. Les ayudamos a encontrar un lugar en donde quedarse. Otros estudiantes aquí han donado libros. Es nuestra obligación moral”, señaló Bajrami. Los estudiantes han aumentado su propia cuota de matrícula para cubrir los gastos de los de Kosova. “Hasta ahora se han matriculado 400 estudiantes de Kosova, y la cifra continúa creciendo”.

Los estudiantes de Tetovo explican la lucha para abrir la universidad. Además de la detención del rector, los estudiantes eran continuamente hostigados por la policía. “Les retiraron sus documentos e intentaron intimidarlos, pero no funcionó. Y ahora se puede decir que nos dejan tranquilos”, explicó Bajrami. “Y todo lo que hacen es inútil. No hay nada que puedan hacer; no pueden pararlo. No depende de lo que ellos quieren. Tolo lo que queremos es que se nos trate como a gente civilizada. No merecemos que se nos trate como nos tratan ahora”.

“Nosotros cumplimos con todas las obli-

gaciones de los ciudadanos de Macedonia, pagamos impuestos, entramos en el ejército. Por eso queremos todos los derechos de cualquier ciudadano”, señaló Zejneli.

Debido a que la universidad no está reconocida, los estudiantes aquí no pueden posponer su servicio militar como los de otras universidades. Mientras que más del 50 por ciento de los soldados son albaneses, menos del 2 por ciento de los oficiales lo son, según Sulejmani.

“La capacidad industrial se ha localizado fundamentalmente en Skopje y al este de Macedonia”, señala Mumin Kadrin, director de la escuela secundaria Kiril Pejcinoviz en Tetovo. “Se construyó una planta siderúrgica”, dijo. “Utilizaba electricidad y materiales de Kosova, y su ubicación hizo que no fuera rentable, debido al aumento en los costos de transporte. Igual con una cervecera en Skopje, a pesar de que la región tiene la mejor agua natural, al pie de las montañas. No las construyeron aquí debido a que sus habitantes eran albaneses”.

Un trabajador de una distribuidora de alimentos en Tetovo que no quiso que se usara su nombre explicó, “Ahora el director macedonio tiene a su propia gente aquí, sus amigos y familiares”. A pesar de haber trabajado 28 años para la empresa, estuvo entre la mitad de la planilla de 330 que fueron despedidos.

Albaneses y macedonios habían trabajado juntos en esta compañía, explicó este trabajador. “Pero a los albaneses siempre les tocaban los puestos más bajos. Los macedonios tenían los mejores trabajos y nosotros éramos sus ayudantes y limpiadores. Ellos conseguían préstamos de la empresa; nosotros nunca podíamos obtener un préstamo. Tres veces solicité apartamento a través de la empresa, pero sólo dos o tres albaneses consiguieron apartamento, el resto eran para los macedonios. ¿Y cómo es que los macedonios podían tomar vacaciones en las casas de la empresa en el lago Ohrid y mis hijos jamás vieron el lago?”.

“El gobierno tiene ahora una oportunidad de respetar a los albaneses, si ofrece igualdad de oportunidades, si reconoce la Universidad de Tetovo”, dijo Sulejmani. “Si los albaneses en Macedonia ven que el gobierno les ayuda, entonces aceptarán Macedonia como su país y su propio gobierno”. Pero los albaneses continuarán presionando sus demandas, dijo.

Mientras la OTAN continúe intensificando su asalto contra Yugoslavia, bajo el pretexto de oponerse a la discriminación contra los albaneses, la tensión en esta república se va a seguir agudizando. ■

‘La OTAN destruye nuestras fábricas, trata de intimidarnos’

VIENE DE LA PAGINA 6

tro y jefe del Movimiento de Renovación Serbia, criticó la medida. Draskovic había sido un conocido portavoz de la coalición opositora en las protestas de 1996–97. Al mismo tiempo, ha sido un abierto defensor del nacionalismo serbio y partidario de la represión por parte de Belgrado contra las demandas de autodeterminación de los albaneses en Kosova. Draskovic y su partido se unieron a la coalición gobernante de Milosevic el año pasado, en el mismo gabinete con el Partido Radical Serbio de Vojislav Seselj, que mucha gente aquí califica de fascista.

Draskovic dijo el 26 de abril a la emisora SKY TV que él apoyaba la demanda de una fuerza “pacificadora” de la ONU en Kosova, e instó al gobierno a que reconociera que no sería capaz de derrotar a la OTAN. El Partido Socialista de Serbia, dirigido por Milosevic, y su principal socio en la coalición, Izquierda Yugoslava, encabezada por su esposa, Mirjana Markovic, han apoyado los llamamientos a una “presencia internacional” en Kosova pero se oponen al emplazamiento de tropas armadas o “monitores” de los países que participan en el ataque de la OTAN. El derechista Partido Radical Serbio se ha opuesto aún más enérgicamente a la presencia de tropas extranjeras en Kosova y ha denunciado a los “políticos arribistas”, una vaga referencia a las declaraciones de Draskovic.

El 28 de abril, Draskovic fue expulsado de la coalición gobernante, una señal del debilitamiento del régimen. Dirigentes de la Unión de Estudiantes de Yugoslavia, la principal organización que dirigió las protestas estudiantiles contra las medidas antidemocráticas de la administración de Milosevic en 1996–97 dijeron a *Perspectiva Mundial* que esta situación podría ampliar un poco el espacio para organizar actividades políticas, un espacio que se ha cerrado bastante a raíz del ataque lanzado por Washington y la OTAN.

Opinan sobre tropas imperialistas

“No me gusta Draskovic, es un nacionalista”, dijo Stanimir, dirigente de la Unión de Estudiantes de Yugoslavia en Belgrado. “Pero si se pasa al bando opositor, entonces eso lo podremos aprovechar para ganar espacio para nuestras ideas antibélicas y para los derechos democráticos. Podríamos tener oportunidades de utilizar tiempo en antena que le corresponde al partido de

Draskovic en la estación Studio B/TV”.

Estas expectativas son ilusas, especialmente porque estos activistas estudiantiles políticamente se oponen al curso del Movimiento de Renovación Serbia. “No creo que envíen tropas de la OTAN o de la ONU a Kosova para llevar la paz”, dijo Stanimir, refiriéndose a la propuesta de Draskovic de destacar una fuerza de la ONU en Kosova. “Temo que si se enviaran tropas de la ONU, sería para darle licencia a Milosevic, en un pacto con su régimen, para continuar su política dictatorial en Kosova. Así que discrepo con la idea de tropas de la ONU en Kosova”.

Clase trabajadora, objetivo de la OTAN

Es vital la búsqueda de espacio para realizar diversas actividades políticas. Como le han explicado a *Perspectiva Mundial* decenas de sindicalistas, estudiantes y otros jóvenes a lo largo de dos semanas, el bombardeo de la OTAN le ha dado una mano más libre a Milosevic para restringir los derechos democráticos y echar atrás lo que ha logrado el pueblo trabajador desde el inicio de la década: desde las protestas contra la guerra en Croacia y Bosnia en 1992–93, hasta las movilizaciones de 1996–97 por los derechos democráticos en Serbia.

“Cuando hay guerra, se suspenden muchas actividades normales”, señaló Bojko Vucic en una entrevista en Nis el 27 de abril. “Pero el régimen ha utilizado las medidas de emergencia bélica para aislar a opositores y echar atrás lo que hemos logrado en la última década. Díganles a los trabajadores en todo el mundo que exijan el cese inmediato de los bombardeos. Nosotros somos el objetivo”.

Nezavisnost, con 20 mil militantes entre los más de 80 mil trabajadores asalariados en Nis, ha tenido que suspender la mayor parte de sus actividades, nos dijeron. Entre otras cosas habían realizado huelgas y manifestaciones combativas por mejores salarios y condiciones de trabajo, reducciones de alquiler y de tarifas de gas y electricidad, y el recorte de los impuestos a los salarios. El 10 de marzo, el sindicato organizó una marcha de cientos de personas en Nis, y luego, 12 de sus miembros marcharon hasta Belgrado para exigir que el gobierno pagara meses de salarios retrasados en las empresas estatales.

Desde 1991, cuando el régimen de Milosevic lanzó una guerra contra sus rivales en las vecinas repúblicas yugoslavas,

“Nezavisnost se ha opuesto a la guerra y al desmembramiento de Yugoslavia, promovidos por diversos nacionalistas en Belgrado, Zagreb y Sarajevo”, dijo Vucic. “También condenamos y nos pronunciamos contra todas las malas políticas del régimen, incluida la revocación de la autonomía en Kosova. Eso iba en contra de todo lo que representaba Yugoslavia y lo que representó la revolución”.

Vucic se refería a la revolución de 1945 impulsada por los partisanos bajo la dirección del Partido Comunista, cuyo principal dirigente era Josip Broz (Tito). Los partisanos unificaron a trabajadores y campesinos de todas las nacionalidades en Yugoslavia en la lucha contra la ocupación nazi durante la Segunda Guerra Mundial. Uno de los factores más importantes en el triunfo del movimiento antifascista fue el programa que reivindicaba la igualdad y el respeto de todas las nacionalidades y creencias religiosas, y que se oponía al chovinismo y a la dominación de una nación por otra. El pueblo trabajador luego convirtió el triunfo sobre los nazis en una revolución social. Abolió las relaciones de propiedad capitalistas y estableció un estado obrero, aunque deformado al nacer por la dominación de la maldirigencia estalinista de Tito.

Durante las próximas tres décadas, los albaneses y otros fueron reconocidos como nacionalidades oprimidas, y obtuvieron derechos especiales que comenzaron a reducir la discriminación. Se reconoció el albanés como uno de los idiomas oficiales, se inauguró la Universidad de Pristina en 1970, donde todos los cursos se dictaban en albanés, y se le otorgó la autonomía a Kosova en 1974.

Se consolida la casta burocrática

Sin embargo, a medida que la casta burocrática privilegiada fue consolidando su poder bajo la maldirigencia estalinista de Tito, comenzaron a erosionarse estos logros iniciales de la revolución. A pesar de las medidas iniciales de acción afirmativa destinadas a cerrar la brecha en el desarrollo entre las distintas repúblicas de Yugoslavia, Kosova siguió muy rezagada en comparación con otras regiones. La apertura de la economía del país a las inversiones extranjeras y los préstamos de trusts bancarios imperialistas, a partir incluso de mediados de la década de 1950, hizo susceptible a las masas trabajadoras yugoslavas a los altibajos del mercado capitalista mun-



FOTOS DE M. DESPOTOVIC

Un agricultor en el pueblo de Pepeljevac, sur de Serbia, cerca de Kosova, muestra su casa, bombardeada por la OTAN a comienzos de abril. En otro ataque, la OTAN destruyó el puente en las afueras del pueblo de Grdelica cerca a Nis, también al sur de Serbia, el 12 de abril, matando a 29 personas. Esa vía conectaba a Skopje, capital de Macedonia, con Belgrado. Un vídeo de la OTAN mostró que el piloto, quien disparó dos cohetes contra el tren de pasajeros, pudo ver claramente su objetivo.



dial. Las posteriores medidas de austeridad exigidas por el Fondo Monetario Internacional, como condición de futuros préstamos, combinadas con métodos antiobreros de planificación y administración por el régimen de Tito, causaron una crisis económica que afectó desproporcionadamente a las regiones menos desarrolladas, como Kosova. El desempleo en Kosova a mediados de la década de 1980 subió al 50 por ciento, comparado con el 14 por ciento a nivel nacional. Estas condiciones alimentaron la lucha por la autodeterminación.

A fines de esa década, mineros y otros trabajadores en Kosova realizaron huelgas y manifestaciones contra la austeridad y a favor de los derechos nacionales. Fue entonces que el régimen de Milosevic justificó su contraofensiva sobre el pueblo trabajador recurriendo a diatribas nacionalistas contra los albaneses, alegando que éstos “paren demasiado” y son responsables de supuestos crímenes contra todos los serbios en Kosova. Belgrado, Zagreb y otros regímenes rivales en la ex Yugoslavia se esforzaron por mantener o extender los territorios y recursos económicos que estaban bajo su control a fin de preservar su existencia parásita y su modo de vida burgués. Belgrado le revocó la autonomía a Kosova en

1989. Durante los dos años siguientes, cerraron las escuelas que ofrecían cursos en albanés. Para 1992, la mayoría de los albaneses —que representaban el 90 por ciento de una población de 2.1 millones en Kosova— habían sido despedidos de sus puestos en hospitales, administraciones estatales y muchas industrias. Estas medidas condujeron a la actual explosión.

Las actividades contra el nacionalismo del régimen, que cobraron auge durante el movimiento de protestas hace dos años, se han restringido, dijo Vucic. Ahora se requiere permiso para organizar cualquier acto público, incluso protestas contra los bombardeos de la OTAN. Sólo el gobernante Partido Socialista de Serbia y la Izquierda Yugoslava han recibido dicha autorización como regla general, se nos informó. La Confederación de Todos los Sindicatos de Yugoslavia, dominada por la coalición gobernante, también ha recibido autorización para convocar a actividades durante el último mes. La Unión de Estudiantes de Yugoslavia y Nezavisnost dicen que les ha negado autorización para organizar sus propias protestas contra el ataque de la OTAN.

Otro ejemplo de los reveses que el ataque dirigido por Washington le está asestando al pueblo trabajador es la situación que enfrenta el comité de mujeres del sindicato independiente en el complejo automotriz Zastava, una de las plantas de ensamblaje más grandes en los Balcanes y la única de este tipo en Yugoslavia. El grupo ha puesto fin a sus actividades por el momento, dijo Slavija Vecetic, responsable del comité y miembro del sindicato meta-

lúrgico. La planta fue destruida por repetidos bombardeos que comenzaron el 9 de abril. “Pensábamos que despegaríamos después [del éxito] de las actividades que nuestro comité organizó el 8 de marzo, Día Internacional de la Mujer”, dijo Vecetic. “Queríamos mejorar las condiciones de vida y trabajo de las mujeres y combatir la discriminación”. Un 35 por ciento de los 38 mil trabajadores eran mujeres. “Las mujeres siempre recibíamos los empleos peor remunerados y éramos despedidas desproporcionadamente. Pero la agresión imperialista llegó demasiado pronto y nuestras actividades quedaron paralizadas”.

En Nis, donde Nezavisnost tiene mayor fuerza, el sindicato está movilizándolo a sus miembros para despejar los escombros de las fábricas destruidas y otras instalaciones y distribuir ayuda humanitaria a los trabajadores. “Por primera vez en medio siglo, tenemos familias que no tienen nada que comer”, dijo Vucic.

Sólo en Nis, más de 10 mil trabajadores han perdido sus empleos a causa de los bombardeos, aumentando el desempleo de

40 mil a 50 mil entre los 80 mil trabajadores asalariados en unas cinco semanas. Los altos niveles de desempleo antes de los ataques aéreos imperialistas se debían a las décadas de maldirección burocrática de la economía, agravado por el impacto de las condiciones de depresión del capitalismo mundial y las sanciones económicas impuestas a iniciativa de Washington contra Yugoslavia durante los últimos ocho años.

Se acelera la crisis económica

En Yugoslavia, medio millón de trabajadores perdieron sus empleos desde el 24 de marzo, según cifras oficiales, elevando el desempleo a más del 70 por ciento. El 55 por ciento de la fuerza laboral del país estaba desocupada antes de la campaña de bombardeos.

El gobierno afirmó a finales de abril que 2 millones de una población de 11.2 millones, habían quedado privados de ingreso alguno en las últimas cinco semanas.

La prohibición de envíos de combustible a Yugoslavia, aprobada por la Unión Europea el 26 de abril, recrudescerá aún más las dificultades que enfrenta el pueblo trabajador aquí. Washington y altos funcionarios de la OTAN han exigido un bloqueo naval contra Yugoslavia para impedir el desembarco de cargamentos de petróleo en la república. Los planificadores militares de la OTAN están alistando buques de guerra en el Adriático para impedir dichos cargamentos y detener y registrar embarcaciones que se encaminen a Yugoslavia, bajo la

amenaza de fuerza. Sin embargo, ciertos miembros de la OTAN han expresado reservas al respecto, así que aún no se ha puesto en vigor este plan.

Esta medida ha provocado una reacción iracunda por parte de Moscú, que ha dicho oponerse de forma enérgica a los bombardeos de la OTAN, pero que no ha dado pasos para defender a Yugoslavia militarmente. “Sólo el Consejo de Seguridad de la ONU puede tomar decisiones sobre la imposición de sanciones y un embargo”, afirmó el canciller ruso Igor Ivanov en una rueda de prensa celebrada el 27 de abril, tras la visita a Moscú del subsecretario de estado norteamericano Strobe Talbott. Tales decisiones de la OTAN “no tienen validez jurídica internacional para Rusia”, agregó.

Ivanov advirtió que todo intento de buques de la OTAN de frenar un tanquero ruso que iba rumbo a Yugoslavia, sería el equivalente de una declaración de guerra. Gazprom, principal proveedor de petróleo a Yugoslavia, anunció que las entregas de combustible continuarán como antes. El gobierno chino del presidente Jian Zemin, cada vez más en conflicto con Washington en torno a los planes norteamericanos de desplegar un sistema de cohetes en el sudeste asiático en torno a China, también ha condenado los bombardeos de la OTAN y ha dicho que votará contra toda nueva propuesta de sanciones o de un embargo de petróleo en la ONU.

La guerra encabezada por Washington contra Yugoslavia fue el tema central de la

cumbre celebrada en Washington del 23 al 25 de abril en el 50 aniversario de la OTAN. En esa reunión se constataron los avances que ha hecho Washington al consolidar su posición como la principal potencia económica y militar en Europa, sin duda establecida sobre la sangre del pueblo yugoslavo a lo largo del último decenio.

La cumbre aprobó una nueva “concepción estratégica” para la OTAN, dándole a la reaccionaria alianza atlántica la autoridad formal de actuar más allá del territorio de sus 19 estados integrantes. El documento dice que la OTAN debe lidiar con “la incertidumbre e inestabilidad en y alrededor del área euroatlántica y la posibilidad de crisis regionales en la periferia de la alianza que pudieran evolucionar rápidamente”.

Buscan reimponer relaciones capitalistas

Esto registra lo que Washington y sus aliados imperialistas ya llevan a cabo en Yugoslavia: el uso de la fuerza militar con miras a sentar las bases para restablecer las relaciones sociales capitalistas en el antiguo estado obrero federado yugoslavo, y apretar a la vez el cerco imperialista en torno a Rusia con el mismo objetivo.

El documento no estipula que la OTAN actuaría “bajo la autoridad del Consejo de Seguridad” de la ONU. El gobierno francés había promovido esa frase pero, según la edición del 26 de abril del *International Herald Tribune*, “había sido rechazada por aliados que temían que le daría a Rusia el poder de vetar las acciones de la OTAN”.

Detrás de los grandes discursos sobre unidad, este hecho subraya la creciente competencia entre las potencias imperialistas sobre cómo dividirse el dominio de los mercados mundiales y la riqueza producida por los trabajadores del mundo.

“Si del enfrentamiento en Yugoslavia han surgido verdaderas victorias a la fecha, estas no tanto sobre el régimen de Milosevic, sino victorias para los objetivos estratégicos nacionales de cada uno de los principales países integrantes de la OTAN en Europa”, afirmó el *International Herald Tribune*.

“Francia, que oficialmente se mantiene fuera del ala militar de la alianza, marcó logros importantes. Su fuerte participación militar ayudó a legitimar su posición al borde de la OTAN, demostrando que podía ser aliado leal al tiempo que tomaba posiciones independientes y hasta provocadoras sobre otros asuntos”.

La propuesta del presidente francés Jacques Chirac “de que la UE —‘de forma natural’, según dijo el viernes— asuma la

**perspectiva
mundial**
*¡Suscríbase
hoy!*

4 meses por US\$6
Oferta especial
para nuevos
lectores

Perspectiva Mundial explica la verdad sobre la agresión de Washington en los Balcanes, ofrece un punto de vista de clase trabajadora. ¡No se pierda un solo número!

NOMBRE _____

DIRECCION _____

APTO.# _____

CIUDAD _____

ESTADO/PAIS _____

CODIGO POSTAL _____

TEL. _____

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION _____



Cuatro meses de *Perspectiva Mundial* en: Latinoamérica y el Caribe, US\$8 • Australia y Oceanía, A10 • Canadá, Can\$9 • Europa, África y Medio Oriente, £5 • Francia, FF40 • Gran Bretaña, £4 • Islandia, Kr1500 por seis meses • Nueva Zelanda, NZ\$10 • Suecia, Kr40. Recorte y envíe este cupón con su pago a: *Perspectiva Mundial*, 410 West St., Nueva York, NY 10014.

administración de Kosova pretende destacar a Francia como la fuerza motriz político-militar en Europa. Y sus esfuerzos de limitar el uso unilateral de la fuerza norteamericana mediante organismos multilaterales como el Consejo de Seguridad de la ONU ahora parecen más como inquietudes sinceras que como su eternamente quejoso antiamericanismo”.

El gobierno británico ha seguido fielmente la pauta de Washington en la crisis yugoslava. El primer ministro Anthony Blair ha encabezado la propaganda guerrerista. “La victoria es la única verdadera salida estratégica que tendré en mente”, declaró Blair.

Todo esto no ha pasado desapercibido por los trabajadores y jóvenes en Yugoslavia. “Esta no es una guerra por la democracia o por la protección de los albaneses contra la ‘limpieza étnica’”, dijo Dusan, el estudiante de Novi Sad. “Ocurre porque la OTAN busca llevarle la delantera a la ONU como la potencia que puede mandar en Europa”.

Si bien no se decidió lanzar una invasión terrestre de Kosova como opción inmediata, los pasos tomados en la cumbre de la OTAN, y después de la reunión, indican que Washington se va preparando para dicha posibilidad. Los jefes de estado presentes en la reunión de la OTAN le otorgaron al general Wesley Clark, comandante de la alianza imperialista, más flexibilidad para ampliar los objetivos del bombardeo en Yugoslavia.

“El sistema anterior, que exigía la aprobación de listas de objetivos para los ataques nocturnos por parte de los embajadores de la OTAN, resultó ser demasiado complicado”, dijo un artículo del *International Herald Tribune* el 26 de abril.

Washington y Londres: Más tropas

Washington y Londres anunciaron que aumentarían el número de tropas de la OTAN en Albania a 20 mil, supuestamente para respaldar a los veintitantos helicópteros de guerra Apache que ya están en ese país. La mayoría de las fuerzas estadounidenses provienen de unidades élites como la 82ª División Aerotransportada. El Pentágono también ha convocado a 33 mil reservistas al servicio militar activo para reforzar aún más las fuerzas estadounidenses

en los Balcanes. Es la movilización no voluntaria más grande desde que 240 mil fueron reclutados para reforzar el ataque en 1991 de Washington contra Iraq.

Al realizar su escalada, Washington busca el apoyo de los “estados de la línea del frente”. Clinton dijo que la OTAN defendería a cualquiera de estos países de posibles represalias por Belgrado, que están permitiendo el uso de su espacio aéreo o instalaciones militares para los ataques aéreos de la OTAN contra Yugoslavia. Estos países del frente incluyen a Hungría, que se unió a la OTAN el 12 de marzo, y Albania, cuyo parlamento decidió dar acceso a las fuerzas de la OTAN a los puertos, pistas, bases militares y espacio aéreo. También incluyen a Bulgaria, Bosnia, Croacia, Macedonia, Rumania y Eslovenia. Todos los gobiernos de estos países desean unirse a la OTAN a cambio de prebendas económicas.

Washington también pretende orquestar la separación de Montenegro de la federación con Serbia. Clinton anunció que “durante la crisis la OTAN responderá a cualquier acción de Serbia contra sus vecinos como resultado de la presencia de fuerzas de la OTAN en su territorio, o a cualquier intento de debilitar al gobierno democráticamente electo de Montenegro”.

Clinton se refería al gobierno del primer

ministro Milo Jukanovic, cuya coalición ganó las elecciones parlamentarias el año pasado contra el Partido Popular Socialista (pro-Milosevic). Jukanovic y otros funcionarios se escindieron del Partido Socialista y formaron el Partido Social Demócrata, que propugna una apertura más rápida de la economía a los trusts bancarios imperialistas y a la colaboración con “Occidente”.

Muchos funcionarios en la administración de Jukanovic están a favor de declarar la independencia de esta república de 650 mil habitantes. Una ruptura con Yugoslavia significaría que Belgrado no tendría acceso al mar Adriático y apretaría más el cerco en torno a Serbia.

En respuesta, el régimen de Milosevic reemplazó a todo el comando del ejército en Montenegro con generales leales al régimen. Estos exigieron que la administración de la república pusiera a la policía bajo el mando del ejército federal. El régimen de Jukanovic categóricamente rehusó hacerlo.

Durante una visita a Montenegro el 24 y 25 de abril, los reporteros de *Perspectiva Mundial* observaron un ambiente de calma que levemente cubre un polvorín a punto de explotar. Se pudo observar unidades del ejército federal, con armamento pesado, a lo largo de todas las carreteras montañosas que van a Podgorica, la capital, así como a



Cientos de miles se manifestaron en Pekín y otras ciudades en China en protestas diarias condenando el ataque de la embajada china en Belgrado por bombarderos norteamericanos el 7 de mayo. El incidente también fue repudiado en diversas ciudades importantes alrededor del globo. Arriba: una de numerosas protestas frente a la embajada de Washington en Pekín dos días después del ataque.



jador hay diferentes criterios sobre la cuestión de la separación de Yugoslavia, aunque ninguna de las personas que entrevistamos estuvo a favor de que este asunto se resolviera antes del cese de los ataques de la OTAN. “Estoy cien por ciento en contra de Milosevic y de su política, y creo que estaríamos mejor sin la alianza con Serbia”, dijo Aleksandr Dabovic, un marinero que trabaja en el trasbordador entre Italia y Barr. “Pero si hay un ataque terrestre a Kosova, les puedo asegurar que la inmensa mayoría de nosotros lucharíamos hasta el final para derrotar a la OTAN”.

lo largo del litoral. Por su parte, la policía de Montenegro vigila casi todas las esquinas en un pueblo tras otro y los controles policíacos sobre la carreteras hacia los centros urbanos. Son dos fuerzas armadas más o menos hostiles enfrentadas entre sí.

“Fácilmente podríamos enfrentar una situación de guerra civil”, dijo Dragan Duric, responsable de relaciones exteriores de la Confederación de Sindicatos Independientes de Montenegro, en una entrevista el 24 de abril en la sede del sindicato. A diferencia de Serbia, en Montenegro hay sólo una central sindical.

A iniciativa de la central sindical, el 2 de abril, el parlamento montenegrino adoptó una declaración conjunta firmada por todos los partidos, llamando al cese inmediato de los bombardeos de la OTAN y a la “paz civil” en la república.

Sin embargo, el enfrentamiento político se desarrolla a diario. El partido pro-Milosevic, que obtuvo el 40 por ciento de los votos en las últimas elecciones pero que no obtuvo mayoría en el parlamento, junto a otras fuerzas que se oponen a la separación de Montenegro, han organizado manifestaciones de hasta 20 mil personas en Podgorica. Sus funcionarios, junto a sus amos en Belgrado, a menudo acusan a la administración de Jukanovic de proimperialista.

Para apaciguar a la coalición gobernante, Washington no ha bombardeado complejos industriales en Montenegro hasta la fecha. No se nota una escasez de petróleo y

hay abundantes suministros de cigarrillos, lo cual sirve de fuente para el mercado negro hacia Serbia. La mayoría de los ataques de la OTAN se han concentrado en cuarteles militares y hasta la fecha no se han reportado muertes de civiles.

El 7 de abril, los trabajadores portuarios y otros sindicalistas en el puerto de Barr organizaron un mitin de 2 mil personas para condenar el bombardeo de la OTAN. En el mitin, funcionarios del sindicato y otros más le pidieron a la marina yugoslava que dejara de disparar artillería antiaérea contra los aviones de la OTAN desde Barr, el único puerto comercial de Yugoslavia. “Queremos evitar un ataque de la OTAN al puerto”, dijo Zoran Ostolic, funcionario del sindicato portuario en Barr. Las descargas no pueden alcanzar los aviones de la OTAN puesto que vuelan a una altura tres veces mayor que el alcance de los proyectiles antiaéreos yugoslavos. La marina yugoslava supuestamente accedió y pasó a concentrar su artillería antiaérea en el puerto de Herzeg Nova, que es más pequeño y está cerca de la frontera con Croacia.

Sin embargo, para muchos otros trabajadores, el ver las descargas antiaéreas les alza la moral. La noche del 25 de abril, estos reporteros escucharon vítores y aplausos en varios edificios de apartamentos en Podgorica cuando el cielo se iluminó con artillería de la marina yugoslava y de unidades antiaéreas terrestres.

De forma similar, entre el pueblo traba-

en el puerto de Barr y novia de Aleksandr, dijo que se alistaría en el ejército yugoslavo para luchar si Yugoslavia llegara a ser atacada por tierra. Y añadió, “Pero sí estoy a favor de seguir con la República Federal de Yugoslavia”.

Montenegro es una mezcla de serbios, albaneses, musulmanes de Bosnia y gente de otras nacionalidades. El 63 por ciento de sus ciudadanos se consideran montenegrinos, a pesar de que todos hablan el mismo idioma que en Serbia, el serbocroata, según el último censo. Cerca del 10 por ciento son serbios, 7 por ciento albaneses y 15 por ciento musulmanes.

Más de 70 mil albaneses en Montenegro

Sin embargo, la población albanesa está creciendo rápidamente. Van llegando decenas de miles de albaneses, obligados a salir de Kosova. En la actualidad hay más de 70 mil albaneses de Kosova en Montenegro, y más de la mitad han llegado al pueblo costero de Ulcinj, en el sur. La población local era de 25 mil personas, el 80 por ciento albaneses. La mayoría vive en casas particulares, aunque miles están viviendo en un campamento a la orilla del mar, en la estación de autobuses y en tres mezquitas.

Keko Gamovic, presidente local de la Confederación de Sindicatos Independientes, y de origen albanés, también es jefe de la unidad local de la Cruz Roja. “El sindicato ha asumido la responsabilidad de ofre-



DERECHA: MAREA HIMELGRIN • PERSPECTIVA MUNDIAL

En su más reciente "error", el 13 de mayo la OTAN atacó el pueblo de Korisa, Kosova, matando a unos 80 kosovares. Derecha: venta de literatura socialista en Minnesota, divulgando la verdad sobre la guerra imperialista en Yugoslavia.

cer alojamiento a los refugiados y trasladarlos a otros lugares", dijo. A diferencia de los campamentos en Macedonia, los albaneses de Kosova que vienen aquí tienen libertad de movimiento y no necesitan permisos especiales de la policía para ir de un lugar a otro. Miles de personas se han ido a Albania, cruzando la cordillera que sirve de frontera con Montenegro, pero la mayoría intenta quedarse en Ulcinj.

Diferencias en torno a la OTAN

Cerca de 1 200 personas están alojadas en tiendas de campaña cerca del mar. Entre los que entrevistamos ahí el 25 de abril, existían diferencias en torno a la ofensiva de la OTAN. Todos contaron historias de cómo las fuerzas paramilitares serbias, en colaboración con unidades especiales de la policía, están organizando el desalojo de aldeas y pueblos en Kosova.

"La OTAN y la Unión Europea tienen la obligación de reconstruir la infraestructura de Kosova", dijo Cosmet Arifaj, un electricista de la aldea de Istock, quien había estado ya 10 días en el campamento. "La limpieza étnica no hubiera ocurrido en escala tan masiva sin los bombardeos", añadió.

En repetidas ocasiones, él y otro agricultor que compartía la misma opinión fueron

interrumpidos por dos maestros albaneses que formaban parte de la seguridad del campamento, y que hablaron agresivamente a favor del bombardeo de la OTAN y de una invasión terrestre. "¡No pueden echarle la culpa a la OTAN por los ataques bárbaros contra nosotros!", exclamó Mustaf Jocai, también de Istock. "Es culpa de los serbios".

En una de las mezquitas del pueblo, existía un ambiente más tranquilo para entablar discusiones. Varios jóvenes expresaron su apoyo a los bombardeos de la OTAN y simpatía hacia el Ejército de Liberación de Kosova. Sin embargo, Halim Mecini, dueño de un pequeño almacén de llantas de automóviles en Serbjica, Kosova, replicó, "La OTAN debe poner fin a los bombardeos. No queremos guerra si no una solución pacífica", dijo.

Al seguir siendo expulsados de Kosova, la llegada de los albaneses añade un elemento más a las tensiones en Montenegro. El 18 de abril, una unidad del ejército fe-

deral yugoslavo disparó y mató a cuatro albaneses que formaban parte de una columna de decenas de personas que habían cruzado la frontera cerca del pueblo de Rozaje, en Montenegro. El ejército afirmó que varios estaban armados y que habían disparado. Pero otros testigos, incluyendo montenegrinos, dudan de lo afirmado por el ejército, ya que entre los muertos había un niño de 13 años y una anciana de 74 años.

La autodeterminación nacional

En medio de esta situación, las opiniones sobre la autodeterminación de la nacionalidad albanesa en Kosova sigue representando una línea divisoria en toda Yugoslavia.

Branislav, Stanimir y varios otros de los estudiantes entrevistados han



estado en la vanguardia de una importante minoría en Serbia que se opone a la violación sistemática por Belgrado de los derechos nacionales de los albaneses en Kosova. Su organización, la Unión de Estudiantes de Yugoslavia, es la principal organización con continuidad con el movimiento de protestas de 1996-97.

Estos jóvenes intentaron forjar una alianza en el fragor de la lucha con la Unión Independiente de Estudiantes de Pristina, la cual organizó las concurridas protestas estudiantiles que reivindicaron sus derechos nacionales en el otoño de 1997, dándole un nuevo impulso a la lucha por la autodeterminación nacional en Kosova. Esa fue una iniciativa de vanguardia, fundamentada en

las conclusiones a las que estos estudiantes habían llegado a partir de sus propias experiencias en cuanto a la policía y la brutalidad policiaca en Belgrado, Novi Sad, Nis y otras ciudades en Serbia. Es más, reporteros de *Perspectiva Mundial* habían conocido a Branislav, Stanimir y otros estudiantes serbios en Pristina durante una protesta el 13 de marzo de 1998, en la que participaron 100 mil personas, y que había sido convocada por estudiantes albaneses para exigir la reapertura de la Universidad de Pristina y el fin a la represión por Belgrado.

“Muchos de los grupos estudiantiles desaparecieron al año de las protestas de 1996–97”, explicó Branislav el 18 de abril. “Nos dimos cuenta que el conflicto en Kosova se estaba poniendo candente y empezamos a establecer contacto con nuestros colegas albaneses en Kosova. Hasta ese momento era inconcebible que grupos de albaneses y serbios establecieran contacto de forma oficial. Después de habernos unido a las manifestaciones en Pristina en marzo del año pasado, en Serbia la prensa del gobierno nos llamó ‘quintacolumnistas’”.

Estos estudiantes serbios dijeron apoyar de forma incondicional que Kosova recuperara el estado de autonomía que gozaba antes que 1989.

Sin embargo, no estaban de acuerdo con la independencia. Eso resultó ser un verdadero escollo en su intento por desarrollar actividades en común con la Unión Independiente de Estudiantes de Kosova. El contacto entre los dos grupos terminó en

febrero, poco antes de iniciarse el ataque de la OTAN.

Entre junio y agosto del año pasado, Belgrado lanzó una ofensiva en Kosova para neutralizar los avances conseguidos por el Ejército de Liberación de Kosova, un grupo que ha librado una lucha armada por la independencia. En ese periodo, la Unión de Estudiantes de Yugoslavia organizó una campaña contra la guerra por toda la región de Serbia y Montenegro, oponiéndose a la represión del régimen de Milosevic.

Alrededor de 200 estudiantes hicieron una campaña por las principales ciudades y pueblos de Serbia —60 de ellos de Belgrado y los demás de áreas locales—, distribuyendo un millón de volantes y hablando con la gente en las calles, en centros comerciales y comunidades obreras. “Nos organizábamos en grupos de tres a cinco estudiantes para trabajar por casi un mes”, explicó Martina Vukasovic, una estudiante de matemáticas en la Universidad de Belgrado. “Calculamos que contactamos cerca del 7 por ciento de la población de Serbia. Nuestro mensaje principal era que el patriotismo no significa reprimir ni matar personas de otras nacionalidades. Esto lo hicimos en el momento de las batallas más cruentas en Kosova el verano pasado y tuvimos que enfrentar la furia de la policía”.

“Vimos cómo la gente común y corriente, los campesinos y agricultores eran los más receptivos”, dijo Vukasovic. “No importaba si habían votado por Milosevic o no, eran los que menos se tragaban su argumento a

favor del nacionalismo. Para esa gente el enfrentamiento del régimen con la nacionalidad albanesa —o antes con los musulmanes en Bosnia—, no tenía ningún sentido. Todos somos yugoslavos”.

Vukasovic dijo que su familia le había suplicado que no aceptara una tarea en particular como parte de esta campaña: ir a Novi Pazar, una ciudad mayoritariamente musulmana en la región de Sanjak en Serbia. “Cuando fuimos sólo teníamos volantes en el alfabeto cirílico”, recordó. “Todos éramos serbios y estábamos distribuyendo volantes y hablando con la gente en la parte vieja de la ciudad, en medio de seis mezquitas. Me sentí com-

pletamente segura. En verdad, me sentí más tranquila allí que en cualquier otra ciudad”.

A menudo les dieron posada miembros de la federación sindical Nezavisnost, que colaboraba con la Unión de Estudiantes en la campaña contra la guerra. En la mayoría de ciudades los hostigó la policía. Alrededor de 60 estudiantes fueron arrestados, a veces más de una vez, siendo encarcelados por hasta un día. No obstante, las autoridades optaban por no presentar cargos en su contra.

“Por ahora todo eso ha terminado con el bombardeo de la OTAN” dijo Vukasovic. La Unión de Estudiantes ha tenido que limitar sus actividades públicas, según indicaron algunos de sus miembros.

La Unión de Estudiantes, Nezavisnost, Mujeres de Negro, y otras organizaciones emitieron una declaración conjunta exigiendo un fin inmediato al bombardeo y a todas las operaciones armadas, la reanudación del proceso de paz, para el cual ofrecían enviar representantes, además del fin a la limpieza étnica y la repatriación de todos los refugiados.

Esfuerzos para establecer más vínculos

Paralelamente al esfuerzo de los estudiantes, Nezavisnost, que cuenta con unos 300 mil militantes, trató de establecer lazos con el Sindicato Independiente en Kosova, dijo Branislav Canak en una entrevista el 19 de abril. Se toparon con problemas similares por su posición en torno a la autodeterminación nacional. Canak dijo que había estado a favor de que por lo menos Kosova recuperara su estado autónomo, hasta que empezó el bombardeo. “Teníamos que haber forjado más vínculos a nivel civil. Eso pudo haber impedido la guerra”, opinó.

La agresión de la OTAN le dio a Milosevic, Seselj y a los grupos paramilitares una justificación política para intentar realizar su sueño de una “Kosova étnicamente pura que sea parte de la ‘gran Serbia’”. Ese no es mi país. Esa no es la Yugoslavia por la que generaciones han luchado”, dijo Canak. “La OTAN les brinda el mejor pretexto posible para la limpieza étnica. Esos ataques y bombas no traerán la democracia ni van a parar la catástrofe humanitaria desatada por toda Yugoslavia. Los trabajadores son el peor enemigo tanto de este gobierno como de los agresores de la OTAN”.

Lo sucedido en las últimas semanas, la horrible “limpieza étnica” de Kosova, dijo Canak, “constituye un argumento fuerte de que el pueblo albanés tiene un caso sólido a favor de su demanda por la autodeterminación.” ■



De Pathfinder

La revolución traicionada

¿Qué es y adónde se dirige la Unión Soviética?

LEON TROTSKY

En 1917 los trabajadores de Rusia llevaron a cabo una de las revoluciones más profundas de la historia. Sin embargo, al cabo

de diez años, una casta social privilegiada —cuyo principal vocero era José Stalin— estaba consolidando una contrarrevolución política. Este estudio clásico del estado obrero soviético y de su degeneración ilumina el origen de la crisis que hoy sacude a Rusia. **US\$18.95**

Pídalo de las librerías listadas en la penúltima página, o de Pathfinder, 410 West St. New York, NY 10014. Agregue US\$3.00 por costos de envío.

Albania

VIENE DE LA PAGINA 17

dro sólo hablando con usted. Eso era lo que se hacía en los tiempos de [Enver] Hoxha. Ellos tienen que hablar con los trabajadores”. Hoxha encabezó el régimen estalinista en Albania hasta su muerte en 1985.

Once trabajadores —todos hombres— trabajan en el departamento que prepara el caucho para las suelas. Cuando nos acercamos, muchos de los trabajadores que habían estado en el patio —algo de lo que Nanos se había quejado— se apresuraron para entrar al taller, donde sólo dos de las doce máquinas estaban funcionando. “Trabajamos tanto como nos piden”, dijo Philipa Vlasi, jefe del turno allí. “Muchos de nosotros no tenemos trabajo ahora porque no hay órdenes suficientes”.

Sin medidas de emergencia

Dos trabajadores estaban pasando el caucho por dos rodillos rotatorios, alimentando manualmente la máquina con hojas de caucho.

“A la mayoría de los trabajadores acá los contrataron recientemente y no son calificados”, dijo Kiriakos, el mecánico. “No tienen capacitación adecuada”. Incluso mientras estábamos en la planta presenciábamos un horrible accidente. A un operario le cogieron el brazo dos grandes rodillos metálicos que planchan el elástico para las suelas. La máquina no tenía de guardas de seguridad ni tampoco un sistema de frenado de emergencia adecuado. “Accidentes como este suceden a cada rato”, dijeron los trabajadores.

“Vean”, dijo Kiriakos, “él trabaja por un pedazo de pan y ahora probablemente ha perdido la mano”.

“Papafotiou va a entender que nosotros no vamos a tolerar esto por mucho tiempo”, dijo Gaba, la representante sindical. Un hecho que los jefes no han podido pasar por alto es que estos trabajadores están armados. En sus casas han tenido rifles Kalashnikov desde que se rebelaron contra Berisha hace dos años. Los patrones van a tener que doblegar la actitud de estos trabajadores.

Nanos, el gerente griego, indicó que tiene miedo de salir a la ciudad. Es más, vive dentro de las instalaciones y no sale de allí en el curso de la semana laboral; los portones de la planta se mantienen cerrados con llave y bajo custodia.

Argiris Malapanis contribuyó con este artículo. ■

Huelga contra astillero Newport News

VIENE DE LA PAGINA 7

comercial cercano donde los huelguistas pueden ir a recoger comida y solicitar ayuda financiera para pagar las cuentas. Los huelguistas no están recibiendo un pago semanal por estar en huelga ni tampoco reciben compensación por desempleo. Todos los días decenas de obreros siderúrgicos están aguardando citas para analizar su situación financiera y recoger sus cheques. Algunos han tenido que volver en el curso de varios días.

En una entrevista frente a la oficina de prestaciones, Marvin Allbritton, un obrero de mantenimiento, comentó “Creo que si logramos organizar este aspecto, todos podríamos estar en las líneas de piquete frente a los portones. Preferiríamos estar frente a los portones que acá. Es la solidaridad en la línea de piquete lo que le demuestra algo a la compañía”.

“Quien piense que nuestra huelga no tiene nada que ver con otras personas vive en un paraíso de tontos”, dijo el obrero siderúrgico Brian Riblett en una entrevista en la línea de piquete en el portón de la Calle 50. Riblett es un veterano de la huelga de 1979, en la que se luchó para establecer el sindicato en el astillero. “Todo está vinculado. Si uno no está en el sindicato está a merced de la compañía”.

Reciben solidaridad

Los huelguistas continúan recibiendo un fuerte apoyo de parte de otros sindicalistas y por toda la comunidad. Tanto maestros como empleados de correo y torneros de la planta Siemens Automotive de esta ciudad se han unido a las líneas de piquete. El Local 1784 de la Asociación de Internacional de Estibadores, con sede en Newport News, prometió \$500 y el uso de un congelador.

Para muchos de los trabajadores algo que es motivo de particular tensión es el salario y las altísimas primas que recibe William Fricks, director y presidente ejecutivo de la Constructora Naval de Newport News, mientras que los salarios de los trabajadores siguen congelados pero la cantidad que tienen que pagar para su cobertura médica sigue en aumento. En 1998, Fricks recibió \$4.48 millones en salario, acciones y otros beneficios.

“Gana más de \$600 por hora y después [nos] dice ‘ustedes no necesitan más dinero’”, dijo Jim Stoecker un soldador que lleva 18 años en el astillero según lo citó el *Daily Press* de Newport News en su edición del 4 de mayo.

Un miembro de la redacción de dicho diario, Jim Spencer, escribió en un artículo el 25 de abril sobre algunas reacciones que ha recibido de los huelguistas en su sitio del Internet. Una mujer que se identificó como la “huelguista Annie” le escribió, “Nos vamos hundiendo ahora, lentamente. Con cada mes que pasa, nuestra deuda crece un poquito más. Decidí que sería menos doloroso ahogarse ahora, apoyando una buena causa, y de ser necesario mudarse y comenzar de nuevo, que trabajar otros cuatro años, entregando lo mejor que puedo ofrecer a una compañía a la cual obviamente yo y mi familia no les importamos nada, y aún si esto significa ahogarnos en deudas. La decisión está tomada, y aquí estoy hasta el final”.

Intereses del astillero, Pentágono

Entretanto, la empresa Litton Industries Inc., ha ofrecido comprar el astillero de Newport News por \$1.25 mil millones en acciones. También proyectan adquirir la Avondale Industries Inc., con sede en Nueva Orleans, que a su vez el astillero de Newport News había anunciado que tenía planes de comprar. Esta oferta viene días después de que el Pentágono impidió el intento de General Dynamics de adquirir el astillero. Al anunciarse la propuesta de fusión de la Litton, el valor de las acciones de los astilleros de Newport News y Avondale subieron 21 y 13 por ciento respectivamente.

Este torbellino de ofertas de fusiones sucede a la vez que el Pentágono está exigiendo más recortes en el astillero de Newport News. Las exigencias del Pentágono lleva a la compañía a un enfrentamiento directo con la lucha de los obreros siderúrgicos por un contrato decente. En una carta que le envió al Congreso en abril, el secretario de defensa William Cohen advirtió sobre “más cambios profundos para el astillero si no reduce los costos en los próximos cinco años”.

Un nuevo convenio entre el astillero y la marina de guerra compromete a la Newport News a reducir costos en valor de 360 millones de dólares de aquí al año 2003 por medio de recortes laborales y materiales.

Brian Williams es miembro del Local 2609 del sindicato de obreros del acero USWA en Sparrows Point, Maryland.

Mary Martin milita en el Local 1759 del sindicato mecanometalúrgico IAM en Washington, D. C. ■

Gira de cubanos

VIENE DE LA PÁGINA 15

Morejón, “has cambiado totalmente la forma en que veo a Cuba”.

En la Universidad Estatal de California, García y Morejón hablaron ante 120 personas en un mitin patrocinado por la Sociedad Latinoamericana (LAS), el Programa de Estudios Latinoamericanos, el Centro de Recursos Pan Afrikano, el Centro de Recursos Chicano/a Latino/a y el capítulo del Movimiento Estudiantil Chicano de Aztlán (MEChA) en la Universidad Estatal de California en Los Angeles. Evonne Santiago, presidente de LAS, presentó el programa.

Intercambios universitarios

El profesor Donald Bray del Programa de Estudios Latinoamericanos les dio la bienvenida y habló sobre el programa de intercambio que se está desarrollando entre el sistema de la universidad estatal de California y las universidades en Cuba. David Sundol, director del Programa de Oportunidades Educativas, también les dio la bienvenida a la Universidad Estatal en Los Angeles.

Un miembro de la Asociación de Docentes de California informó sobre la lucha que los docentes del sistema universitario del estado de California están realizando para obtener un contrato.

Después de la presentación, una mujer dijo que se había ido de Cuba en 1971 a los 13 años. Aunque no apoyaba la revolución, dijo que se oponía a la guerra económica que Washington ha llevado a cabo contra Cuba por 40 años. Ella opinó que pocos estadounidenses apoyaban el embargo, pero que era un grupo reducido de cubanos con dinero que influenciaban al gobierno.

El pretexto de Washington

Morejón respondió, “nosotros vinimos a Estados Unidos con la misma idea que usted expresó. Nosotros realmente creíamos que un grupo reducido de cubanos y cubanoamericanos influían sobre el gobierno norteamericano. Estando acá, cambiamos de parecer. La Fundación Nacional Cubano Americana es el pretexto que el gobierno de Estados Unidos usa para mantener el bloqueo”, expresando el odio permanente de los gobernantes de Estados Unidos hacia el hecho de que el pueblo trabajador en Cuba ha tomado las riendas de su país.

Marjorie Bray, presidenta del Programa de Estudios Latinoamericanos, cerró la reunión. ■

Huelga en Perú

VIENE DE LA PAGINA 12

sario de su ascenso a la presidencia.

La economía en Perú, país de 22 millones de habitantes, ha sido devastada por la crisis mundial de la economía capitalista. La cifra combinada de desempleo y subempleo llega al 50 por ciento. La crisis económica en Asia afectó los precios de minerales importantes como el cobre y el estaño. Además, el país se halla en una recesión, con una tasa de crecimiento de cero a fines del año pasado.

A pesar del descenso de su popularidad, que según las encuestas bajó a un 29 por ciento en diciembre pasado, Fujimori no escatima esfuerzos para aumentar sus probabilidades de reelección. El presidente triunfó por segunda vez en 1995 utilizando la captura y el juicio cicense de los líderes de Sendero Luminoso.

Fujimori recientemente renovó su gabinete ministerial al nombrar a ocho nuevos ministros, el cambio más grande de su presidencia, luego de despedir a otros cinco a mediados de abril. Entre los nuevos se destaca la presencia de tres políticos burgueses que son mujeres. El año pasado destituyó a su aliado más cercano, el general Nicolás Hermoza Ríos, comandante del ejército y también cercano a su brazo derecho de la policía secreta, Vladimiro Montesinos. El ministro de defensa Julio Salazar Monroe, también cercano a Montesinos, fue destituido a mediados de abril, lo cual causó sorpresa en círculos del gobierno.

Intentando pulir su imagen —con que demagógicamente se las da de “hombre del pueblo”— ante la creciente resistencia de trabajadores, Fujimori ha continuado con sus viajes al interior del país para inaugurar proyectos estructurales. También ha abandonado por el momento sus planes de vender el resto de las empresas estatales, en particular dos refinerías de petróleo, tres compañías distribuidoras de electricidad y las restantes hidroeléctricas.

A pesar de la recesión se han establecido dos nuevos fondos sociales. Fonahpu, por ejemplo, una agencia del gobierno, distribuirá pagos de dos primas a más de medio millón de empleados jubilados. La otra agencia, Mivivienda, costeará hipotecas a largo plazo para familias de mediano ingreso. Otro proyecto otorgará títulos de propiedad a algunos trabajadores y campesinos a fines de este año.

Entretanto, el gobierno de Fujimori le ha solicitado al FMI un acuerdo para un tercer préstamo inmediato de tres años. ■

Divulguemos

VIENE DE LA PAGINA 2

que quieren imponer para ocupar la región. Washington insiste que deberá ser una fuerza de la OTAN —que se encuentra bajo su dominio— y París, que sea una fuerza de Naciones Unidas. Al mismo tiempo, Francia y Alemania han comenzado a discutir otras opciones europeas.

La guerra en Yugoslavia también está acelerando las tensiones entre Washington y los regímenes en China y Rusia. Esto se debe no solamente al bombardeo de la embajada china. En última instancia, el ataque contra Yugoslavia está dirigido también contra estos estados obreros. Es parte del cerco que Washington ha estado tendiendo alrededor de Rusia para algún día poder destruir mediante la fuerza militar lo que queda de las conquistas de la revolución bolchevique, y del cerco alrededor de China, el cual incluye los planes de poner cohetes ofensivos alrededor de China: desde Corea hasta Alaska.

Oportunidades entre trabajadores

Son amplias las oportunidades que existen para discutir todos estos asuntos dentro de la clase trabajadora en Estados Unidos y otros países imperialistas. Muchos trabajadores y agricultores, especialmente aquellos que han participado en luchas contra sus patrones, saben que los patrones, el gobierno y la prensa capitalista dicen mentiras sobre las huelgas y otras luchas del pueblo trabajador. Un número importante no confía en la “información” que se divulga sobre la guerra y desean saber el lado de los trabajadores en el conflicto.

Los partidarios de *Perspectiva Mundial* no pueden desperdiciar una sola oportunidad para distribuir *Perspectiva Mundial* y su publicación hermana en inglés, *The Militant*: las únicas fuentes donde los trabajadores pueden encontrar la verdad sobre lo que está pasando en Yugoslavia, así como los libros de la editorial Pathfinder, y especialmente el libro de reciente publicación, “El desorden mundial del capitalismo: La política obrera en el milenio”.

Al mismo tiempo, los trabajadores y jóvenes que se oponen a la carnicería norteamericana en Yugoslavia deben organizar y participar en foros, actividades educativas y protestas en las calles para demandar: ¡Alto al bombardeo de Washington y la OTAN contra Yugoslavia! ¡Independencia para Kosova! ¡Abran las fronteras a todos los que están siendo forzados a salir de Kosova! ¡Fuera de los Balcanes todas las tropas imperialistas! ■

Gira de dirigente campesino de Brasil

VIENE DE LA PAGINA 32

testa, "nosotros ocupamos los negocios donde se venden los automóviles durante dos días para explicar lo que estaba pasando y en solidaridad con la lucha de los obreros de la Ford".

Miembros del MST también realizaron una jornada nacional de ayuno en 20 ciudades en abril para llamar la atención a la lucha por una reforma agraria, al mismo tiempo que aceleraron la ocupación de tierras. Miembros del MST ocuparon 244 terrenos en los primeros cuatro meses del año.

Hablando ante estudiantes y profesores de la Universidad Internacional de Florida en Miami, Olsson dijo que la meta del MST era la lucha por una reforma agraria y "por la creación de una sociedad más justa en Brasil... nuestro objetivo es luchar por mejores condiciones de vida en el campo en cuanto a educación, salud pública, y luchar por una vida más digna para los trabajadores".

En una entrevista con *El Nuevo Herald*, edición en español del *Miami Herald*, Olsson habló de las condiciones que enfrentan los trabajadores rurales bajo el actual gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso.

"Han empeorado mucho. Es precisamente bajo este gobierno que está ocurriendo el mayor número de matanzas de trabajadores rurales", respondió Olsson. "Tuvimos la matanza de Curumbiará, donde fueron muertas 20 personas. Hace tres años tuvimos la masacre de El Dorado dos Carajás, cuando la policía y los grandes terratenientes asesinaron a 19 trabajadores que estaban en una caminata a la capital de Pará".

Asimismo, Olsson fue el orador en un mitin del Militant Labor Forum en Miami. El explicó que Brasil es el primer país en cuanto a la concentración de tierra en pocas manos. "Cuando el país fue colonizado, millones de personas fueron masacradas para adquirir tierra", dijo. Aunque Brasil pronto estará celebrando 500 años desde el descubrimiento del país por los europeos, "en esos 500 años no hemos tenido garantizado el derecho a la tierra", apuntó Olsson. "La tierra debe ser del que la trabaje, y no ser objeto de especulación", agregó.

"Brasil es un país que es sumamente rico en cuanto a recursos, pero jamás ha podido desarrollarse como nación. No somos independientes", afirmó Olsson, señalando la dominación del imperialismo norteamericano y de otras potencias. "Brasil tiene la capacidad de acabar con la pobreza y crear una sociedad basada en la solidaridad" si se hacen cambios sociales fundamentales, dijo.

"Brasil necesita de una transformación social, y la lucha de los trabajadores decidirá esta transformación".

Destacando la deuda externa de 212 mil millones de dólares que Brasil le debe al FMI y a otros intereses imperialistas, Olsson afirmó, "Nuestra posición es que esta deuda se ha pagado muchas veces porque nos han cobrado enormes tasas de intereses. El MST cree que para el año 2000 la deuda debe ser condonada".

Al finalizar su visita al país, Olsson dijo, "Al debatir de política con trabajadores y agricultores aquí, me di cuenta de que todo lo que planteaban también eran problemas en Brasil, que tenemos los mismos problemas y desafíos.

"Regreso con una visión diferente de lo que es Estados Unidos, con un sentido de respeto y solidaridad con el pueblo trabajador aquí". ■

Jóvenes cubanos

VIENE DE LA PAGINA 14

hombre que estaba perturbando la charla debería ser escuchado "imparcialmente".

Sin embargo, estos esfuerzos para impedir un intercambio democrático no tuvieron éxito. La reunión continuó por otra hora sin incidente alguno. A la conclusión, el derechista opuesto a la revolución cubana y sus partidarios se quedaron afuera gritando insultos y alegando que no se les había permitido opinar.

La gira de García y Morejón en San Francisco culminó con una recepción de despedida el 24 de abril, auspiciada por la catedrática del New College Febe Portillo. Asistieron 70 personas. Entre los que atendieron había activistas que colaboraron con las labores de la gira, así como jóvenes que se enteraron del evento horas antes durante una manifestación que exigía la libertad de Mumia Abu-Jamal. ■

SI LE GUSTA ESTA REVISTA, VISITENOS

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores de *Perspectiva Mundial*, *The Militant*, *Nueva Internacional*, *New International*, *Nouvelle Internationale* y *Ny International*.

ESTADOS UNIDOS

ALABAMA: Birmingham: 111 21st St. South. Zip: 35233. Tel: (205) 323-3079. CompuServe: 73712,3561

CALIFORNIA: Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. CompuServe: 74642,326 **San Francisco:** 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255, 285-5323. CompuServe: 75604,556.

FLORIDA: Miami: 137 NE 54th St. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. CompuServe: 103171,1674

GEORGIA: Atlanta: 230 Auburn Ave. NE. Zip: 30303. Tel: (404) 577-7976. CompuServe: 104226,1245

ILLINOIS: Chicago: 1223 N. Milwaukee Ave. Zip: 60622. Tel: (773) 342-1780. CompuServe: 104077,511

IOWA: Des Moines: 2724 Douglas Ave. Zip: 50310. Tel: (515) 277-4600. CompuServe: 104107,1412

MASSACHUSETTS: Boston: P.O. Box 702. Zip: 02124. Tel: (617) 427-6066. CompuServe: 103426,3430

MICHIGAN: Detroit: 7414 Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 875-0100. CompuServe: 104127,3505

MINNESOTA: Minneapolis/St. Paul: 2490 University Ave. W., St. Paul. Zip: 55114. Tel: (651) 644-6325. CompuServe: 103014,3261

NUOVA JERSEY: Newark: 87A Halsey St. (esquina Linden) Correo: Riverfront Plaza. P.O. Box 200117. Zip: 07102-0302. Tel: (973) 643-3341. CompuServe: 104216,2703

NUOVA YORK: Nueva York: 59 4th Ave. (esquina con Bergen) en Brooklyn, Zip: 11217. Tel: (718) 399-7257. CompuServe: 102064,2642 Librería del Mural Pathfinder: 167 Charles St. Zip: 10014. Tel: (212) 366-1973.

OHIO: Cincinnati: P.O. Box 19484. Zip: 45219. Tel: (513) 662-1931. **Cleveland:** 1832 Euclid Ave. Zip: 44115. Tel: (216) 861-6150. CompuServe: 103253,1111

PENNSYLVANIA: Filadelfia: 1906 South St. Zip: 19146. Tel: (215) 546-8218. CompuServe: 104502,1757 **Pittsburgh:** 1103 E. Carson St. Zip: 15203. Tel: (412) 381-9785. CompuServe: 103122,720

TEXAS: Houston: 6969 Gulf Freeway Suite 380. Zip: 77087. Tel: (713) 847-0704. CompuServe: 102527,2271

WASHINGTON, D.C.: 1930 18th St. N.W. Suite #3 (Entrada en la Av. Florida) Zip: 20009. Tel: (202) 387-2185. CompuServe: 75407,3345

WASHINGTON: Seattle: 1405 E. Madison. Zip: 98122. Tel: (206) 323-1755. CompuServe: 74461,2544.

AUSTRALIA

Sydney: 19 Terry St., Surry Hills, NSW 2010. Correo: P.O. Box K879, Haymarket Post Office, NSW 1240. Tel: 02-9281-3297. CompuServe: 106450,2216

CANADA

Montreal: 4581 St.-Denis. Código Postal: H2J 2L4. Tel: (514) 284-7369. CompuServe: 104614,2606

Toronto: 851 Bloor St. West. Código Postal: M6G 1M3. Tel: (416) 533-4324. CompuServe: 103474,13

Vancouver: 3967 Main St. Código Postal: V5V 3P3. Tel: (604) 872-8343. CompuServe: 103430,1552

FRANCIA

París: MBE 201, 208 rue de la Convention. Código Postal: 750175. Tel: (1) 47-26-58-21. CompuServe: 73504,442

ISLANDIA

Reykjavik: Klappartíg 26. Correo: P.Box 0233, IS 121 Reykjavik. Tel: 552-5502. Internet: milph@mmedia.is

NUOVA ZELANDA

Auckland: La Gonda Arcade, 203 Karangahape Road. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 379-3075. CompuServe: 100035,3205

Christchurch: 199 High St. Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 365-6055. CompuServe: 100250,1511

REINO UNIDO

Londres: 47 The Cut. Código Postal: SE1 8LL. Tel: 0171-928-7993. CompuServe: 101515,2702

Manchester: Unit 4, 60 Shudehill. Código Postal: M4 4AA. Tel: 0161-839-1766. CompuServe: 106462,327

SUECIA

Estocolmo: Vikingagatan 10. (T-bana St. Eriksplan). Código postal: S-113 42. Tel: (08) 31 69 33. CompuServe: 100416,2362

Líder de campesinos sin tierra de Brasil realiza gira por EE.UU.

POR ANITA LYNNE

MIAMI — “En Brasil, tierra significa poder. Cuando se concentra la tierra se concentra el poder. Cuando se distribuye la tierra se distribuye el poder. Estamos luchando por eliminar las desigualdades sociales en la tierra”.

Así se expresó Augusto Olsson, dirigente del Movimiento de Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST) de Brasil, ante un grupo de agricultores en Wildwood, un pueblo en la región central de Florida, durante su recorrido por esta región a mediados de abril. Además de reunirse con estos agricultores, Olsson habló con trabajadores agrícolas, estudiantes y otros trabajadores durante su visita del 15 al 19 de abril. La semana anterior se había reunido con agricultores y otros en Georgia.

Olsson, de 27 años de edad, es miembro del Comité Coordinador Nacional del MST del estado sureño de Rio Grande do Sul. Es dirigente de una cooperativa agrícola organizada por el MST y que comprende 28 familias en Piratini, cerca de la frontera con Uruguay.

El MST ha organizado a decenas de miles campesinos sin tierra para tomar y ocupar tierras en todo el país, y para presionar a favor de una auténtica reforma agraria que impugne el poder de los grandes terratenientes y capitalistas del campo.

En Wildwood, Olsson habló ante unos 35 agricultores y activistas políticos sobre la lucha por la tierra en su país. La reunión fue iniciada por cultivadores de sandía que son negros. Ellos hablaron sobre la condición de sus cosechas y su lucha por mantener la tierra y obtener indemnización de Washington por las décadas de discriminación racista en la concesión de préstamos y asistencia tras desastres naturales.

Después de la reunión, Francis Sesler, refiriéndose a la lucha por la tierra del MST en Brasil y de los agricultores en Estados Unidos, señaló, “Creo que esta reunión muestra que todos estamos en una misma lucha jun-



LINDA JOYCE • PERSPECTIVA MUNDIAL

Durante su gira por el sur de Estados Unidos, Augusto Olsson, izquierda, se reunió con activistas como Eddie Slaughter, de la Asociación de Granjeros y Gente del Agro Negros. En la foto, en la granja de Slaughter en Georgia.

tos y que debemos continuar luchando juntos. Fue muy informativo conocer lo que pasa en Brasil, y a Augusto le resultó valioso poder conocer nuestra lucha. Necesitamos más de este tipo de intercambio”.

Al darle la bienvenida a Olsson, Irving Forestier, dirigente de la agrupación en Orlando del Comité Nacional pro Libertad de Prisioneros de Guerra y Presos Políticos Puertorriqueños, señaló, “Nosotros sabemos lo que es perder la tierra, estar sin tierra en su propia país”, refiriéndose a la dominación de Puerto Rico por Washington.

Al día siguiente, miembros del comité desayunaron con Olsson. Entre otras cosas hablaron sobre el trabajo que realizan en la lucha por la libertad de los prisioneros políticos puertorriqueños en las cárceles norteamericanas. Son 17 los que hoy se hallan en prisión por su participación en la lucha por la independencia de Puerto Rico contra el dominio estadounidense.

“Brasil siempre ha servido las necesidades de los países ricos: cuando querían café

producíamos café, cuando querían azúcar producíamos azúcar”, señaló Olsson, detallando la historia de colonización portuguesa y los efectos actuales de la dominación imperialista de Brasil, especialmente por las familias multimillonarias de Estados Unidos. “Hay 32 millones de personas en Brasil que no tienen suficiente para comer de un día a otro”, dijo.

En una reunión a la que asistieron una decena de trabajadores agrícolas en las oficinas de la Asociación de Trabajadores Agrícolas de Florida, en la ciudad de Homestead, Olsson explicó que el MST intenta construir una organización de masas que se una a las luchas de los trabajadores de todo el país. Para conseguir esto el MST participa en acciones con sindicalistas y otros trabajadores.

“Fuimos a apoyar a los obreros de la Ford que habían sido despedidos unos meses antes”, dijo Olsson. Mientras los obreros automotrices ocuparon sus fábricas como pro-

SIGUE EN LA PAGINA 31